



مطبات صعبة تجاوزها قطاع النقل البحري اللبناني في العام ٢٠٢١



مرفأ بيروت بعد الانفجار

Top 10 largest container ship in the world in 2021



باخرة الحاويات "EVER ACE" الاكبر في العالم

نتمنى لقرائنا الاعزاء عاما سعيداً مليئاً بالصحة والامان والازدهار



Wishing all our valued readers a Happy New Year 2022

filled with health, safety & prosperity



النشرة الالكترونية ١٢٧ - Newsletter nr. 127

كانون الأول (ديسمبر) ٢٠٢١ - December 2021

الفهرس - Index

6/9	- مطبات صعبة تجاوزها قطاع النقل البحري اللبناني في العام ٢٠٢١
	- تداعيات الازمة المالية والاقتصادية والصحية وانفجار مرفأ بيروت كادت ان تشل خدمات محطة الحاويات
	- اقفال المصارف ابوابها واجراءاتها بمنع سحب الودائع بالعملة الصعبة او تحويلها الى الخارج زاد من تفاقم الازمات في البلاد
	- انفجار المرفأ شكل زلزالاً قاتلاً ومدمراً لم يكن بالحسبان
	- الحجز الاحتياطي على اموال المرفأ جرده من الايرادات وجعله على شفير الافلاس
	- عدم تمكن شركة BCTC من تحويل الاموال الى الموردين في الخارج جعلها عاجزة عن تأمين الصيانة والتصليلات لتجهيزاتها
	- الوكالات البحرية ساهمت في ايجاد حل للعجز المالي في مرفأ بيروت ومحطة الحاويات
	- مباشرة ادارة المرفأ استيفاء قسم من رسومها بالدولار الاميركي النقدي مكن شركة BCTC من تصليح عدد كبير من الرافعات الجسرية في المحطة
	- شكراً للعائلة المرفئية وتحية خاصة للجيش اللبناني
10/13	- Summary of Beirut Port Statistics in 1st 10 months of 2021 compared with the same period of 2020
	- تراجع الحركة الاجمالية في مرفأ بيروت انعكس سلباً على مجموع الواردات المرفئية في الاشهر العشرة الاولى من العام ٢٠٢١
	- انخفاض عدد البواخر والحاويات قابله ارتفاع بالوزن الاجمالي للبضائع وعدد السيارات
	- ارتفاع حركة البضائع المستوردة برسم الاستهلاك المحلي والبضائع اللبنانية المصدرة بحراً
	- انخفاض كبير بحركة الحاويات
	- زيادة بحركة الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي وتلك المصدرة ملأى ببضائع لبنانية وتراجع مجموع حركة الحاويات برسم المسافنة
	- ارتفاع مجموع السيارات
	- تراجع الحركة الاجمالية انسحب ايضاً على مجموع الواردات المرفئية
13/14	- حماية: المخطط التوجيهي لمرفأ بيروت تحكمه ٣ مسلمات



14/15	Le pape François déplore les crises "économiques et sociales sans précédent" du – Liban -
15/17	Summary of Tripoli Port Statistics in 1st 10 months of 2021 compared with the same – period of 2020
	- ارتفاع الحركة الاجمالية في مرفأ طرابلس انسحب ايضا على مجموع الواردات المرفئية في الاشهر العشرة الاولى من العام ٢٠٢١
	- ارتفاع الوزن الاجمالي للبضائع المستوردة وتلك المصدرة والمعاد تصديرها بحراً
	- ارتفاع الحركة الاجمالية انعكس ايجابا على مجموع الواردات المرفئية
17/18	Mikati Chairs meeting over world Bank project in support of electricity sector
18/19	- العقيد الضناوي ممثلاً قائد الجيش يطلق الخرائط البحرية اللبنانية!
	- خطوة مهمة توجهت بالاتضمام الى الهيدروغرافيا العالمية
19/22	Ranks of shipping lines at Beirut port in October 2021
	- مراتب شركات الملاحة العالمية في مرفأ بيروت في تشرين الاول (اكتوبر) ٢٠٢١
	- انخفاض حركة الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي وتلك المصدرة ملأى ببضائع لبنانية
	- التغييرات متواصلة في بعض المراتب الامامية استيراداً وتصديراً
	- ٧٩% حصة شركات الملاحة الست الاولى استيراداً في تشرين الاول ٢٠٢١
	- ٩٢% حصة شركات الملاحة الست الاولى تصديراً في تشرين الاول ٢٠٢١
	- Ranks of shipping lines by Importing containers to Beirut port in September & October 2021
	- Ranks of shipping lines by Exporting containers from Beirut port in September & October 2021
22/23	- لبنان في المرتبة الثانية عربياً والعشرين عالمياً في جدول احتياط الذهب
23/24	French court orders Lebanese bank to pay \$2.8 mln to locked-out depositor
25/27	Summary containers handled at Beirut port in 1st 10 months of 2021 compared with the same period of 2020
	- انخفاض كبير بحركة الحاويات ومرفأ بيروت تداول ٥٢٠,٠٤٣ حاوية نمطية في الاشهر العشرة الاولى من العام ٢٠٢١
	- ارتفاع الحركة المستوردة برسم الاستهلاك المحلي وتلك المصدرة ملأى ببضائع لبنان وتراجع كبير بحركة الحاويات برسم المسافنة
	- انخفاض كبير بحصة حركة الحاويات برسم المسافنة من مجموع الحاويات في الاشهر العشرة الاولى من العام ٢٠٢١



27/29	- تعليقاً على كلامه الايجابي عن محطة الحاويات في مرفأ بيروت!
	- زخور : اللواء محمود حاتم القاضي يعشق لبنان وشعبه، ولبنان برفض ان يموت
	- اللواء القاضي كان في لبنان قبل شهر واحد من اندلاع المظاهرات والاحتجاجات في لبنان
	- اللواء محمود: انا فعلا عاشق للبنان ولاهل لبنان
29/30	- اخبار سارة في ظل الازمات التي يتخبط بها لبنان
30	- الوزير امين سلام: اللقاءات مع البنك الدولي كانت ممتازة
30/31	- Year-on-year inflation remains in triple digits for 17th consecutive month
31/32	- Summary of Tripoli port Statistics in October 2021 Compared with the same period of 2020
	- تراجع حركة مرفأ طرابلس الاجمالية لم ينعكس سلباً على مجموع الواردات المرفئية في تشرين الاول (اكتوبر) ٢٠٢١
	- انخفاض عدد البواخر والحاويات وارتفاع عدد السيارات والشاحنات
	- ارتفاع مجموع الواردات المرفئية في تشرين الاول ٢٠٢١
33	- الوزير فراس الايبض: يعلن عن توفير الادوية بأسعار مخفضة
33/34	- الوزير وليد فياض: من المفترض ان يصل معدل التغذية ١٠ ساعات يومياً
34	- الوزير عباس الحاج حسن: لا شك ان لبنان يمر بأزمة اقتصادية خانقة
35/38	- Summary of Beirut port statistics in October 2021 Compared with September 2021
	- انخفاض الحركة الاجمالية في مرفأ بيروت في تشرين الاول (اكتوبر) ٢٠٢١ انعكس سلباً على مجموع الواردات المرفئية
	- تراجع الوزن الاجمالي للبضائع ومجموع الحاويات وارتفاع مجموع السيارات
	- انخفاض الحركة الاجمالية انسحب ايضاً على مجموع الواردات المرفئية
38	- ارتفاع إيرادات المناطق الحرة في سوريا حتى تشرين الثاني (نوفمبر) ٢٠٢١
38/39	- Major Container lines port record project in third quarter 2021
39	- موانئ دبي العالمية تتسحب من عرض الخصخصة لميناء حيفا الاسرائيلي



40/41	Yang Ming's Latest Addition of Its 9th 11,000 TEU Ship to the Trans-Pacific Service
41	- قناة السويس تمنح حسمًا على رسوم عبور ناقلات الغاز المسال
42/43	- PSA to acquire BDP International
43	- تراجع حركة الحاويات في مرفأ العقبة خلال الأشهر الاحدى عشر الاولى من العام ٢٠٢١
43/44	- Lomé Container terminal etablit un nouveau record, plus de 1 million de conteneurs traites en 2021
44	- اعتداء اسرائيلي على مرفأ اللاذقية التجاري
45	- OOCL replaces Savannah on EMA Service
45/46	- ارتفاع حركة مرفأ جدة الاسلامي حتى تشرين الاول (اكتوبر) ٢٠٢١
46/47	- Port Klang's box handling nears pre-pandemic level
47/48	- ٦٠% من الحاويات تشحن فارغة من موانئ الولايات المتحدة الاميركية
48/49	- MSC Founder wins international shipping personality on the year award
49	- UNCTAD: ارتفاع اجور الشحن البحري يعيق نمو الاقتصاد العالمي
50	- X-press feeders signs for 16 methanol-powered newbuilds
50/51	- مرفأ Ningbo zhoushan الصيني يتداول اكثر من ٣٠ مليون حاوية نمطية في العام ٢٠٢١
51	- Amazon hires 50,000 more holiday workers than last year
51/52	- ١٥٠ مليار دولار الارباح المتوقعة لشركات الشحن البحري في العام ٢٠٢١
52/53	- Hagap-Iloyd achieves extraordinary strong results in 1st nine months of 2021
53	- المزيد من السفن لشركة Costamare اليونانية
53	- مجموعة ONE تدشن خط بحري مباشر جديد بين مرفأ سنغابور و Nhava Sheva الهندي
54/56	- Top 10 largest container ship in the world
	- سفن الحاويات الـ ١٠ الاكبر في العام ٢٠٢١
	- الباحرة "EVER ACE" اكبر باخرة حاويات في العالم
	- ٥٠ الف حاوية نمطية سعة الباخرة في العام ٢٠٢٦
	- Top 10 largest container ship in the world in 2021
56	- المتحور "Omicron" يصيب العشرات على متن اكبر سفينة سياحية في العالم "Symphony of the seas"



مطبات صعبة تجاوزها قطاع النقل البحري اللبناني في العام ٢٠٢١!
تداعيات الازمات المالية والاقتصادية والصحية وانفجار مرفأ بيروت
كادت ان تشل خدمات محطة الحاويات



مرفأ بيروت بعد الانفجار



مرفأ بيروت قبل الانفجار

منذ اندلاع المظاهرات والاحتجاجات الشعبية في البلاد في ١٧/١٠/٢٠١٩، ويشهد لبنان ازمات لا تعد ولا تحصى على كافة الاصعدة المالية والاقتصادية والمعيشية والصحية. وجاء الانفجار القاتل والمدمر الذي حصل في عنبر النيترات الامونيوم في مرفأ بيروت في ٤/٨/٢٠٢٠ ليوجه ضربة شبه قاضية لمرفأ بيروت. وقد رافق هذه المظاهرات والاحتجاجات قطع للطرق واغلاق المصارف لايوابها لاكثر من اسبوعين، ومن ثم اتخاذها تدابير واجراءات تمنع المودعين من سحب ودائعهم بالعملة الصعبة او تحويلها الى الخارج من جهة، والحد من سحب ودائعهم بالعملة الوطنية ووقف فتح الاعتمادات المستندية لاستيراد البضائع من جهة اخرى. وادت هذه الاجراءات والتدابير المصرفية الى تفاقم الازمات المالية والاقتصادية والمعيشية في البلاد والى تراجع دراماتيكي بحركة النقل البحري والمرافئ اللبنانية. كما دفع انتشار فيروس "كورونا" الحكومة الى اتخاذ قرارات بمنع التجول واغلاق الاسواق والمؤسسات للحد من تفشيه، ما ضاعف في تفاقم الازمات. ولكن الزلزال الذي لم يكن في الحسبان، فتمثل بالانفجار القاتل في المرفأ الذي دمر مرفأ بيروت القديم وجزءاً كبيراً من العاصمة والمنطقة الحرة اللوجستية والاهراءات، بالاضافة الى اكثر من ٢٠٠ شهيد و ٦ الاف جريح، وتشريد عشرات الاف من المواطنين الذين فقدوا منازلهم وبيوتهم.

وكان لهذا الانفجار تداعيات جسيمة على مختلف الاصعدة، وبمناخ القشة التي قصمت ظهر البعير، اذ على اثره استقالت حكومة الرئيس حسان دياب وبقيت البلاد اشهر عدة بلا حكومة، ما ادى الى تدهور غير مسبوق بسعر صرف العملة الوطنية، والى ارتفاع كبير باسعار مختلف انواع السلع، لاسيما المواد الغذائية على مختلف انواعها واشكالها.



-7-

واقترص الاستيراد على السلع الضرورية. كما ارتفعت نسبة البطالة وحالة الفقر التي تجاوزت الـ ٧٥ بالمئة من الشعب اللبناني.



محطة الحاويات في مرفأ بيروت

وكان لهذه الازمات والاحداث انعكاسات سلبية كبيرة على قطاع النقل البحري اللبناني وعلى مرفأ بيروت. وكما بات معروفا فان العناية الالهية انقذت محطة الحاويات من الانفجار الذي حدث في المرفأ. فقد اصبحت باضرار صغيرة، تمكنت شركة "BCTC" المشغلة لمحطة الحاويات من تصليحها ما سمح للمحطة من استئناف تقديم خدماتها بعد اسبوع واحد على الانفجار .

ولكن خدمات هذه المحطة لسفن الحاويات التي تؤمها بدأت بالتراجع بسبب اجراءات وتدابير المصارف بمنع شركة "BCTC" من تحويل اموال من ودائعها بالعملة الصعبة الى الموردين في الخارج لشراء قطع الغيار المطلوبة لتصليح الرافعات الجسرية والمعدات والاليات التي اصبحت بحاجة الى عمليات تصليح بسبب استخدامها لمدة طويلة دون اجراء اية صيانة عليها، كما ان الحجز الاحتياطي على اموال المرفأ جرده من الايرادات وحرمه من القيام بموجباته تجاه المتعاملين معه، لاسيما شركة "BCTC" التي بحاجة الى هذه الاموال لتمكين من الاستمرار بتقديم خدماتها.

ومما زاد الطين بلة انقطاع التيار الكهربائي عن المرفأ وعدم تزويده بكميات المازوت المطلوبة للمولدات الكهربائية للعمل ٢٤ ساعة، ولكي تتمكن المحطة من الاستمرار بتشغيل سفن الحاويات، وللمحافظة على المواد الغذائية والادوية المستوردة بالحوايات المبردة، وبالتالي تأمين الامن الغذائي للمواطنين اللبنانيين، لاسيما ان ٧٥ بالمئة من واردات وصادرات لبنان تمر عبر هذه المحطة.

ولابد من الاشارة الى ان عدم تمكن شركة "BCTC" من تحويل الاموال الصعبة الى الموردين في الخارج، ساهم في تراجع خدمات المحطة بصورة تصاعدية الى ان وصلت الى دائرة الخطر، عندما انخفض عدد الرافعات الجسرية الصالحة للعمل الى ٣ رافعات جسرية فقط، بالاضافة الى بقاء القسم الاكبر من اليات ومعدات وتجهيزات المحطة غير صالح للعمل وبحاجة ملحة الى قطع الغيار وعمليات تصليح وصيانة.



وقد أدى انخفاض عدد الرافعات الجسرية الصالحة للعمل إلى ٣ رافعات، واستمرار تراجع خدمات المحطة، إلى تجدد أزمة ازدحام البواخر التي أصبحت مضطرة إلى الانتظار أكثر من ٥ أيام خارج المرفأ لحلول دورها للرسو والتشغيل في المحطة.

وقد أعربت شركات الملاحة عن استيائها وغضبها من تدهور خدمات محطة الحاويات وإدائها، حتى أن البعض منها اضطر إلى تحويل بعض البواخر إلى مرفأ طرابلس لتجنب بقائها منتظرة خارج مرفأ بيروت أيام عدة والذي يكلفها عشرات آلاف من الدولارات يوميا.

وكانت الغرفة الدولية للملاحة في بيروت قد حذرت من أن تصبح محطة الحاويات مشلولة بشكل كامل في أية لحظة، في حال تعطلت الرافعات التي ما تزال صالحة للعمل وأصبحت خارج الخدمة ما يهدد الأمن الغذائي للمواطنين بالخطر، فدعت المسؤولين المعنيين إلى التدخل لانتقاذ مرفأ بيروت قبل فوات الأوان!

وساهمت الوكالات البحرية التي تمثل شركات الملاحة التي تؤمن خدماتها بسفن الحاويات، في إيجاد الحلول المالية للمشاكل التي تعاني منها شركة BCTC. وقد انعكست هذه المساهمة إيجاباً على عمليات تشغيل السفن إذ ارتفع عدد الرافعات الجسرية التي أصبحت جاهزة للتعامل مع سفن الحاويات من ٣ رافعات إلى ٦ رافعات، ما ساهم في تسريع عمليات تشغيل السفن والتخفيف من شدة أزمة الازدحام.

كما أن قرار إدارة المرفأ بالمباشرة في استيفاء قسم من الرسوم المرفئية نقداً بالدولار الأميركي (Fesh Dollar) سمح لها بتسديد بدل اتعاب خدمات شركة "BCTC" أيضاً نقداً بالدولار الأميركي، مما مكنها من تحويل الأموال الصعبة إلى الموردين في الخارج لشراء قطع الغيار المطلوبة لتصليح معدات المحطة وتجهيزاتها. وبالفعل مع استلام شركة "BCTC" بعضاً من قطع الغيار، تمكنت من تصليح المزيد من الرافعات الجسرية التي ارتفع عددها إلى ٨ رافعات، في حين كانت المحطة مهددة بالشلل التام.

كذلك فإن استمرار شركة "BCTC" استيفاء قسم من اتعابها نقداً بالدولار الأميركي، مكنها من استدعاء مهندسين من شركة ZPMC الصينية المصنعة للرافعات الجسرية الذين ما يزالون يقومون بصيانة وتصليح الرافعات الجسرية، التي ارتفع عددها إلى ١١ رافعة حتى تاريخه. ومن المتوقع أن ينجزوا مهمتهم بصيانة وتصليح الرافعات الجسرية الباقية والبالغ عددها ٥ رافعات قبل نهاية شهر كانون الثاني من العام ٢٠٢٢.



-9-

شكراً للعائلة المرفئية

ولابد من ان ننوه مجددا باعضاء العائلة المرفئية الذين لعبوا دورا مهما، كل ضمن نطاق عمله ونشاطه، لاعادة عجلة العمل في مرفأ بيروت ومحطة الحاويات. ونذكر على سبيل المثال للحصر وزارة الاشغال العامة والنقل وادارات كل من: مرفأ بيروت، والجمارك، ومحطة الحاويات، ومحطة ارشاد السفن ومعهد البحوث الصناعية، ورئاسة الميناء، والنقابات العاملة والمتعاملة في المرفأ، والاجهزة العسكرية والامنية المتواجدة في المرفأ في جهة، والوكالات البحرية ومخلصي البضائع ووسطاء النقل والمستثمرين في المنطقة الحرة اللوجستية من جهة اخرى.

وتحية خاصة للجيش اللبناني



الجيش اللبناني يرفع الانتقاض في مرفأ بيروت

الجيش اللبناني يرفع الركام في حي اصيب بانفجار المرفأ

كما نوجه تحية خاصة للجيش اللبناني الذي كان له دور محوري في عمليات الانتقاذ ورفع الانتقاض والركام، وفي استئناف العمل في مرفأ بيروت ومحطة الحاويات بعد مرور اسبوع واحد على انفجار المرفأ.

الغرفة الدولية للملاحة في بيروت



Summary of Beirut Port Statistics in 1st 10 months of 2021
compared with the same period of 2020

Subjects	1 st 10 month of 2021	1 st 10 month of 2020	+ / -	+ / - %
Number of vessels which called at Beirut Port	981	1,153	-172	-15%
Total Tonnage handled (tons)	3,845	3,684	+161	+4%
Total imports for Lebanese markets (tons)	3,148	3,041	+107	+4%
Total exports (Lebanese cargoes) (tons) (thousand)	697	643	+54	+8%
Total Containers handled (TEU)	520,043	650,496	-130,453	-20%
Total containers imported (TEU)	252,739	304,462	-51,723	-17%
Total containers imported for local market (TEU)	184,278	160,569	+23,709	+15%
Total containers imported empty (TEU)	12,580	15,294	-2,714	-18%
Total containers imported for transshipment (TEU)	56,881	128,599	-72,718	-57%
Total containers exported (TEU)	251,676	310,508	-58,832	-19%
Total containers exported with Lebanese goods (TEU)	66,718	64,995	+1,723	+3%
Total containers re-exported empty (TEU)	129,929	112,521	+17,408	+15%
Total containers re-exported (transshipment) (TEU)	56,029	132,992	-77,963	-59%
Total containers transshipment (TEU)	110,910	261,591	-150,681	-58%
Total containers restowed on board vessel (TEU)	15,628	35,526	-19,898	-56%
Total cars handled (cars)	20,693	10,843	+9,850	+91%
Total imported cars (cars)	14,716	5,373	+9,343	+174%
Total re-exported cars by sea (cars)	5,977	5,470	+507	+9%
Total port revenues (USD) (million)	78,282	92,383	-14,101	-15%



تراجع الحركة الإجمالية في مرفأ بيروت انعكس سلباً على مجموع الواردات المرفئية في الأشهر العشرة

الأولى من العام ٢٠٢١

٩٨١ بواخر، ٣,٨٤٥ مليون طن، ٥٢٠,٠٤٣ حاوية نمطية، ٢٠,٦٩٣ سيارة و ٧٨,٢٨٢ مليون دولار

أظهرت الاحصاءات أن الحركة الاجمالية التي تداولها مرفأ بيروت في الأشهر العشرة الاولى من العام الحالي جاءت ادنى مما كانت عليه في الفترة ذاتها من العام الماضي، كما بينت ان هذا التراجع انعكس سلباً على مجموع الواردات المرفئية التي سجلت انخفاضاً.

مقارنة بحركة مرفأ بيروت الاجمالية خلال الأشهر العشرة الاولى من العامين ٢٠٢٠ و ٢٠٢١

وأظهرت المقارنة بحركة مرفأ بيروت الاجمالية خلال الاشهر العشرة الاولى من العامين ٢٠٢٠ و ٢٠٢١،

الارقام التالية:

مجموع البواخر: بلغ ٩٨١ باخرة مقابل ١,١٥٣ باخرة، أي بانخفاض قدره ١٧٢ باخرة ونسبته ١٥ بالمئة.
كميات البضائع: بلغ وزنها الاجمالي ٣,٨٤٥ مليون طن مقابل ٣,٦٨٤ مليون طن، أي بارتفاع قدره ١٦١ ألف طن ونسبته ٤ بالمئة.

وتوزع هذا الوزن الاجمالي البالغ ٣,٨٤٥ مليون طن في الاشهر العشرة الاولى من العام الحالي كالآتي:
البضائع المستوردة برسم الاستهلاك المحلي: بلغ وزنها ٣,١٤٨ مليون طن مقابل ٣,٠٤١ مليون طن، أي بارتفاع قدره ١٠٧ الاف طن ونسبته ٤ بالمئة.

البضائع اللبنانية المصدرة بحراً: بلغ وزنها ٦٩٧ ألف طن مقابل ٦٤٣ ألف طن، أي بارتفاع قدره ٥٤ ألف طن ونسبته ٨ بالمئة.

انخفاض مجموع الحاويات في الاشهر العشرة الاولى من العام ٢٠٢١

وأظهرت الحركة الاجمالية أن المجموع العام للحاويات التي تداولها مرفأ بيروت خلال الاشهر العشرة الاولى من العام الحالي، تراجع الى ٥٢٠,٠٤٣ حاوية نمطية مقابل ٦٥٠,٤٩٦ حاوية للفترة نفسها من العام الماضي، أي بانخفاض قدره ١٣٠,٤٥٣ حاوية نمطية ونسبته ٢٠ بالمئة.

وتوزع هذا المجموع البالغ ٥٢٠,٠٤٣ حاوية نمطية في الأشهر العشرة الأولى من العام ٢٠٢١ على الشكل التالي:

الحاويات المستوردة: بلغ مجموعها ٢٥٢,٧٣٩ حاوية نمطية مقابل ٣٠٤,٤٦٢ حاوية، أي بتراجع قدره ٥١,٧٢٣ حاوية نمطية ونسبته ١٧ بالمئة.

الحاويات المصدرة والمعاد تصديرها بحراً: بلغ مجموعها ٢٥١,٦٧٦ حاوية نمطية مقابل ٣١٠,٥٠٨ حاوية، أي بانخفاض قدره ٥٨,٨٣٢ حاوية نمطية ونسبته ١٩ بالمئة.

الحاويات المعاد تستيفها على متن السفن: بلغ مجموعها ١٥,٦٢٨ حاوية نمطية مقابل ٣٥,٥٢٦ حاوية، أي بانخفاض قدره ١٩,٨٩٨ حاوية نمطية ونسبته ٥٦ بالمئة.



-12-

كيف توزعت حركة الحاويات المستوردة في الأشهر العشرة الأولى من العام ٢٠٢١ ؟

وتوزعت حركة الحاويات المستوردة في الأشهر العشرة الأولى من العام الحالي والبالغة ٢٥٢,٧٣٩ حاوية نمطية، كالآتي:

الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي: بلغت ١٨٤,٢٧٨ حاوية نمطية مقابل ١٦٠,٥٦٩ حاوية، أي بارتفاع قدره ٢٣,٧٠٩ حاوية نمطية ونسبته ١٥ بالمئة.

الحاويات المستوردة فارغة: بلغت ١٢,٥٨٠ حاوية نمطية مقابل ١٥,٢٩٤ حاوية، أي بتراجع قدره ٢,٧١٤ حاوية نمطية ونسبته ١٨ بالمئة.

الحاويات المستوردة برسم المسافنة: بلغت ٥٦,٨٨١ حاوية نمطية مقابل ١٢٨,٥٩٩ حاوية، أي بانخفاض قدره ٧٢,٧١٨ حاوية نمطية ونسبته ٥٧ بالمئة.

كيف توزعت حركة الحاويات المصدرة والمعاد تصديرها بحراً في الأشهر العشرة الأولى من العام ٢٠٢١ ؟

وتوزعت حركة الحاويات المصدرة والمعاد تصديرها بحراً والبالغة ٢٥١,٦٧٦ حاوية نمطية في الأشهر العشرة الأولى من العام الحالي كالآتي:

الحاويات المصدرة ملأى ببضائع لبنانية: بلغت ٦٦,٧١٨ حاوية نمطية مقابل ٦٤,٩٩٥ حاوية، أي بزيادة قدرها ١,٧٢٣ حاوية نمطية ونسبتها ٣ بالمئة.

الحاويات المعاد تصديرها فارغة بعد تفريغها من البضائع المستوردة برسم الاستهلاك المحلي: بلغت ١٢٩,٩٢٩ حاوية نمطية مقابل ١١٢,٥٢١ حاوية، أي بارتفاع قدره ١٧,٤٠٨ حاوية نمطية ونسبته ١٥ بالمئة.

الحاويات المعاد تصديرها برسم المسافنة: بلغت ٥٦,٠٢٩ حاوية نمطية مقابل ١٣٢,٩٩٢ حاوية، أي بتراجع قدره ٧٧,٩٦٣ حاوية نمطية ونسبته ٥٩ بالمئة.

تراجع كبير بمجموع حركة المسافنة في الأشهر العشرة الأولى من العام ٢٠٢١

وبلغ المجموع العام لحركة المسافنة ١١٠,٩١٠ حاوية نمطية مقابل ٢٦١,٥٩١ حاوية ، أي بانخفاض كبير قدره ١٥٠,٦٨١ حاوية نمطية ونسبته ٥٨ بالمئة.

ارتفاع حركة السيارات في الأشهر العشرة الأولى من العام ٢٠٢١

وسجل مرفأ بيروت ارتفاعاً بحركة السيارات التي تداولها خلال الأشهر العشرة الأولى من العام الحالي، فبلغ مجموعها ٢٠,٦٩٣ سيارة مقابل ١٠,٨٤٣ سيارة للفترة ذاتها من العام الماضي، أي بزيادة قدرها ٩,٨٥٠ سيارة ونسبتها ٩١ بالمئة.

وتوزع هذا المجموع البالغ ٢٠,٦٩٣ سيارة في الأشهر العشرة الأولى من العام الحالي، كالآتي:

السيارات المستوردة: بلغت ١٤,٧١٦ سيارة مقابل ٥,٣٧٣ سيارة، أي بارتفاع قدره ٩,٣٤٣ سيارة ونسبته ١٧٤ بالمئة.

السيارات المعاد تصديرها بحراً: بلغت ٥,٩٧٧ سيارة مقابل ٥,٤٧٠ سيارة، أي بنمو قدره ٥٠٧ سيارة ونسبته ٩ بالمئة.



-13-

انخفاض الحركة الاجمالية انسحب ايضاً على مجموع الواردات المرفئية

في الأشهر العشرة الاولى من العام ٢٠٢١

وافادت الاحصاءات ان تراجع الحركة الاجمالية في مرفأ بيروت خلال الأشهر العشرة الاولى من العام الحالي انعكس سلباً على مجموع العام للواردات المرفئية التي بلغت ٧٨,٢٨٢ مليون دولار، مقابل ٩٢,٣٨٣ مليون دولار للفترة ذاتها من العام الماضي، اي انخفاض قدره ١٤,١٠١ مليون دولار ونسبته ١٥ بالمئة.

حمية: المخطط التوجيهي لمرفأ بيروت تحكمه ٣ مسلمات



حمية مستقبلاً سفيرة إيطاليا أمس

الوزير حمية مجتمعاً مع السفيرة الإيطالية Nicolette Bomdardiere

استقبل وزير الاشغال العامة والنقل علي حمية السفيرة الإيطالية Nicolette Bomdardiere وجرى البحث في "العلاقات الثنائية بين البلدين، ووقوف إيطاليا الى جانب لبنان في الجهود المبذولة للتغلب على الازمة الحالية، والبحث في تفعيل مشروع التوأمة والتعاون بين المديرية العامة للطيران المدني في مطار رفيق الحريري الدولي والمديرية العامة للطيران المدني الإيطالي القائم على تدريب العاملين في سلامة الطيران المدني وفقاً لخطة عمل ملموسة، بحيث ان اللجان المحددة بين البلدين ستعقد اجتماعها في شهر شباط/فبراير المقبل ليكون الخطوة الاولى في اعادة تفعيل عمل التوأمة".

واكد الوزير حمية ان "ما يجمع الشعبين اللبناني والإيطالي ثقافة مشتركة، وان اولوياتنا في الحكومة اللبنانية هي تفعيل العلاقات مع الدول الأوروبية لاسيما إيطاليا" و اضاف "انا مهتم بمشروع التوأمة وامكان قدوم فرق إيطالية الى لبنان للاستفادة من اكبر عدد ممكن من المتدربين. ان الاساس في نجاح اي مشروع يعتمد على الحوكمة الصحيحة ووجود هكذا نظام يؤدي الى نتائج ايجابية على هذا الصعيد".



-14-

اما بالنسبة لمرفأ بيروت اعتبر حماية "ان اعادة تفعيل المرفأ قد بدأت مع اعادة صيانة وتشغيل الرافعات وصولا الى اعلان مناقصة تشغيل محطة الحاويات مؤكدا "ان المخطط التوجيهي للمرفأ تحكمه ثلاث مسلمات تنطلق من سيادة الدولة على مواقعها، وتحسين الخدمات، وزيادة الايرادات" داعيا الشركات الايطالية الى "المساهمة في اعادة اعمار المرفأ بما يتوافق مع مصلحة لبنان والاستثمار في القطاع السياحي". وجدد حماية تأكيده ان اعمار المرفأ ستكون من خلال ايراداته او من خلال استثمارات القطاع الخاص ضمن اطار الشراكة".

من جهتها، عبرت السفارة الايطالية عن ارتياحها بلقاء الوزير حماية معتبرة انه "ديناميكي وتقني وبراعماتي، وان بلدها تاريخيا هي شريكة اقتصادية هامة للبنان، واوضحت ان "الشركات الايطالية المستثمرة تطلب من الجانب اللبناني اجراءات لضمان نظام مالي موثوق به" مؤكدة "ضرورة حصول اتفاق بين لبنان وصندوق النقد الدولي في هذا الاطار..."

Le pape François déplore les crises "économiques et sociales sans précédent" du Liban

Le pape François a déploré samedi, dans sa bénédiction annuelle de Noël "Urbi et Orbi", les crises économiques et sociales sans précédent que traverse la "nation du Liban", insistant par ailleurs sur les conflits "oubliés", notamment en Syrie et au Yémen.

En novembre, le pape avait reçu au Vatican le Premier ministre libanais Nagib Mikati et avait déclaré qu'il prierait pour le Liban, lui promettant de "travailler diplomatiquement avec les pays afin qu'ils s'unissent au pays pour l'aider à se relever".

Le Liban a accueilli Noël cette année dans un contexte de crises aggravées, alors que l'inflation monte en flèche pour les produits courants et que le gouvernement de Mikati reste paralysé en raison d'une dissension politique liée à l'enquête du juge Tarek Bitar sur l'explosion du port de Beyrouth en 2020. Vendredi soir, le président libanais, Michel Aoun, a estimé que le Liban aurait besoin de "six à sept ans" pour sortir de la crise.

Dans son discours, le pontife argentin s'est comme à son habitude livré à un tour d'horizon des conflits de la planète et des conséquences économiques et sociales de la crise sanitaire, pour ce deuxième Noël marqué par le Covid-19, évoquant tour à tour l'Ukraine, l'Afghanistan, l'Irak, la Birmanie, l'Ethiopie, le Soudan ou encore le Sahel... "En ces temps de pandémie", "notre capacité à entretenir des relations sociales est mise à rude épreuve, la tendance se renforce à se replier sur soi, à faire cavalier seul", y compris "au niveau international", a déclaré le souverain pontife devant plusieurs centaines de fidèles massés sous la pluie place Saint-Pierre, à Rome. "Tragédies immenses et oubliées" "Nous voyons encore beaucoup de conflits, de crises et de contradictions qui semblent ne jamais devoir finir, et nous ne les remarquons presque plus" tant "nous y sommes habitués", avec le "risque de ne pas entendre le cri de douleur et de désespoir de tant de nos frères et sœurs", a-t-il regretté. Parmi la douzaine de pays cités, le pape de 85 ans a surtout insisté sur les "tragédies immenses" et "oubliées" qui se jouent en Syrie et au Yémen, en proie à des conflits qui ont fait "de nombreuses victimes et un nombre incalculable de réfugiés".



-15-

"Nous entendons le cri des enfants s'élever du Yémen où une terrible tragédie, oubliée de tout le monde, se déroule en silence depuis des années, faisant des morts chaque jour", a-t-il lancé. François a aussi appelé à "ne pas laisser se propager les métastases d'un conflit gangrené" en Ukraine, où les tensions entre Kiev et Moscou font craindre une escalade militaire.

Et évoqué la Birmanie "où l'intolérance et la violence touchent souvent aussi la communauté chrétienne et les lieux de culte". Le pape a prié pour "les victimes de la violence contre les femmes" ainsi que "les enfants et adolescents victimes de harcèlement et d'abus", au terme d'une année à nouveau marquée par les scandales sur la pédocriminalité au sein de l'Eglise. Fustigeant "l'indifférence" face au "drame des migrants", il a appelé à ce que "les traitements nécessaires, notamment les vaccins, puissent parvenir aux populations les plus démunies", comme il l'avait déjà fait à plusieurs reprises. Il s'agit de la première bénédiction urbi et orbi sur la place Saint-Pierre depuis le début de la pandémie. En 2020, le pape avait lu son message à l'intérieur du palais apostolique en raison des restrictions sanitaires.

Orient/Le jour – French.

Summary of Tripoli Port statistics in 1st 10 months of 2021
Compared with the same period of 2020

Description	1 st 10 months of 2021	1 st 10 months of 2020	+ / -	+ / - %
Number of vessels which called at Tripoli Port	599	501	+98	+20%
Total Cargo (tons)	1,993 million	1,756 million	+237 thousand	+13%
Total Imports (tons)	1,439 million	1,293 million	+146 thousand	+11%
Total exports (tons)	564 thousand	463 thousand	+91 thousand	+20%
Total Cars	2,856	1,450	+1,406	+97%
Total Containers (TEU)	65,285	47,908	+17,377	+36%
Total Containers Imported (TEU)	34,117	24,483	+9,634	+39%
Total Containers Exported (TEU)	31,168	23,425	+7,743	+33%
Total trailers	17,090	8,278	+8,812	+106%
Total Trailers discharged	8,547	4,094	+4,453	+109%
Total Trailers loaded	8,543	4,184	+4,359	+104%
Total Port revenues (USD) (million)	24,635	10,858	+13,777	+127%



ارتفاع الحركة الاجمالية في مرفأ طرابلس انسحب ايضاً على مجموع الواردات المرفئية في

الاشهر العشرة الاولى من العام ٢٠٢١

٥٩٩ باخرة، ١,٩٩٣ مليون طن، ٦٥,٢٨٥ حاوية نمطية، ٢,٨٥٦ سيارة، ١٧,٠٩٠ شاحنة

و ٢٤,٦٣٥ مليون دولار

أظهرت الاحصاءات ان حركة مرفأ طرابلس الاجمالية في الاشهر العشرة الاولى من العام الحالي، جاءت أكبر مما كانت عليه في الفترة ذاتها من العام الماضي، وقد انعكس هذا الارتفاع ايجاباً على مجموع الواردات المرفئية.

مقارنة بحركة مرفأ طرابلس في الاشهر العشرة الاولى من العامين ٢٠٢٠ و ٢٠٢١

وبينت المقارنة بحركة مرفأ طرابلس خلال الاشهر العشرة الاولى من العامين ٢٠٢٠ و ٢٠٢١، الارقام

التالية:

مجموع البواخر: بلغ ٥٩٩ باخرة مقابل ٥٠١ باخرة للفترة ذاتها من العام الماضي، أي بارتفاع قدره ٩٨ باخرة ونسبته ٢٠ بالمئة.

كميات البضائع: بلغ وزنها الاجمالي ١,٩٩٣ مليون طن مقابل ١,٧٥٦ مليون طناً، أي بارتفاع قدره ٢٣٧ ألف طن ونسبته ١٣ بالمئة.

وتوزع هذا الوزن الاجمالي البالغ ١,٩٩٣ مليون طن على الشكل التالي:

البضائع المستوردة: بلغ وزنها ١,٤٣٩ مليون طن مقابل ١,٢٩٣ مليون طن، أي بارتفاع قدره ١٤٦ ألف طن ونسبته ١١ بالمئة.

البضائع المصدرة والمعاد تصديرها بحراً: بلغ وزنها ٥٦٤ ألف طن مقابل ٤٦٣ ألف طن، أي بنمو قدره ٩١ ألف طن ونسبته ٢٠ بالمئة.

مجموع الحاويات: بلغ ٦٥,٢٨٥ حاوية نمطية مقابل ٤٧,٩٠٨ حاوية، أي بارتفاع قدره ١٧,٣٧٧ حاوية نمطية ونسبته ٣٦ بالمئة.

وتوزع هذا المجموع البالغ ٦٥,٢٨٥ حاوية نمطية في الأشهر العشرة الأولى من العام الحالي كالتالي:

الحاويات المستوردة: بلغت ٣٤,١١٧ حاوية نمطية مقابل ٢٤,٤٨٣ حاوية، أي بزيادة قدرها ٩,٦٣٤ حاوية نمطية ونسبتها ٣٩ بالمئة.

الحاويات المصدرة والمعاد تصديرها بحراً: بلغت ٣١,١٦٨ حاوية نمطية مقابل ٢٣,٤٢٥ حاوية، أي بارتفاع قدره ٧,٧٤٣ حاوية نمطية ونسبتها ٣٣ بالمئة.



-17-

مجموع السيارات: بلغ ٢,٨٥٦ سيارة مقابل ١,٤٥٠ سيارة، أي بزيادة قدرها ١,٤٠٦ سيارة ونسبتها ٩٧ بالمئة.
مجموع الشاحنات: بلغ ١٧,٠٩٠ شاحنة محملة بالبضائع والمفرغة من بواخر الرو/رو (عبارات) والمشحونة عليها، مقابل ٨,٢٧٨ شاحنة، أي بارتفاع قدره ٨,٨١٢ شاحنة ونسبته ١٠٦ بالمئة.

وتوزع هذا المجموع البالغ ١٧,٠٩٠ شاحنة في الأشهر العشرة الأولى من العام الحالي كالآتي:
الشاحنات الواردة بحراً: بلغ عددها ٨,٥٤٧ شاحنة مقابل ٤,٠٩٤ شاحنة للفترة ذاتها من العام الماضي، أي بزيادة قدرها ٤,٤٥٣ شاحنة ونسبتها ١٠٩ بالمئة.

الشاحنات الصادرة بحراً: بلغت ٨,٥٤٣ شاحنة مقابل ٤,١٨٤ شاحنة، أي بارتفاع قدره ٤,٣٥٩ شاحنة ونسبته ١٠٤ بالمئة.

ارتفاع الحركة انعكس إيجاباً على مجموع الواردات المرفئية في الأشهر العشرة الأولى من العام الحالي
من ناحية أخرى، بينت الإحصاءات أن ارتفاع الحركة الإجمالية في مرفأ طرابلس خلال الأشهر العشرة الأولى من العام الحالي، انعكس إيجاباً على مجموع الواردات المرفئية التي بلغت ٢٤,٦٣٥ مليون دولار مقابل ١٠,٨٥٨ مليون دولار للفترة عينها من العام الماضي، أي بزيادة كبيرة قدرها ١٣,٧٧٧ مليون دولار ونسبته ١٢٧ بالمئة.

MIKATI CHAIRS MEETING OVER WORLD BANK PROJECT IN SUPPORT OF ELECTRICITY SECTOR



Prime minister Najib Mikati

Prime Minister, Najib Mikati, on Wednesday chaired a meeting at the Grand Serail devoted to discussing the World Bank's project in support of Lebanon's ailing electricity sector.

The meeting was attended by Deputy Prime Minister, Saadeh Al-Shami, Minister of Finance, Youssef El-Khalil, Minister of Energy and Water Walid Fayyad, former Minister, MP Nicolas Nahas, Regional Director of the World Bank in the Middle East, Saroj Kumarn Jha, World Bank representative in Lebanon, Mona Kouzi, and Director General of Electricité du Liban, Kamal Hayek.

On emerging, Minister Fayyad explained that this periodic meeting aimed at briefing PM Mikati on the atmosphere and progress of the electricity dossier.

"We've discussed the possibility of signing the agreement with Jordan soon; hopefully, before the end of the year. We've also discussed the right timing to sign the agreement with Egypt, under the condition that it doesn't breach the 'Caesar Law'; however, this matter requires more talks with the Egyptian side," Fayyad explained.



-18-

"We've also discussed the World Bank's financing conditions, most of which are reform-related ones that ensure good administrative and financial continuity of EDL, with the existence of a long-term plan for the sector. The plan should be implemented within a timetable that does not exceed the first months of the beginning of the year 2022," Fayyad added.

Moreover, he went on to say that the two main demands on the political level were an exemption from "Caesar law".

"This is what Egypt and the US are working on, in addition to funding from the World Bank, which is witnessing a lot of progress," Fayyad concluded.

National News Agency.

العقيد الضناوي ممثلاً قائد الجيش يطلق الخرائط البحرية اللبنانية...

خطوة مهمة توجت بالانضمام الى الهيدروغرافيا العالمية



العقيد الركن البحري هيثم الضناوي قائد القوات البحرية اللبنانية

اقيم في قاعة جونية البحرية حفل اطلاق الخرائط البحرية اللبنانية بحضور السفارة الايطالية في لبنان Nicolette Bombadiere وقائد القوات البحرية اللبنانية العقيد الركن البحري هيثم الضناوي ممثلاً قائد الجيش والمدير العام للنقل البري والبحري احمد تامر وممثلين عن ادارات المرافئ وعدد من الملحقين العسكريين.

كلمة السفارة الايطالية

والقت السفارة الايطالية Bombadiere كلمة اعربت فيها عن "التقدير لهذا الانجاز الذي نتج عن التعاون المشترك والناجح بين القوات البحرية الايطالية واللبنانية" مشيرة الى "ان هذه الخرائط ستساهم في تحقيق النمو الاقتصادي وتسهيل حركة الملاحة والتجارة البحريتين. وأكدت السفارة "اهمية العمليات الهيدروغرافية في المجالات المدنية والعسكرية على السواء مثمناً اداء الجيش اللبناني في الحفاظ على امن واستقرار اللبنانيين".

كلمة قائد القوات البحرية اللبنانية

من جهته، القى العقيد الركن الضناوي باسم قائد الجيش اللبناني العماد جوزف عون جاء فيها " ان هذه الخطوة المهمة تجعل منطقتنا مكاناً افضل للبحار والتجارة والتواصل وقد عملنا منذ العام ٢٠١٩ على تحسين المناخ الامني والتجاري والاقتصادي في البحر على مختلف الاصعدة،



-19-

وقد توجت هذه الجهود بانضمام لبنان الى منظمة الهيدروغرافيا العالمية نظراً للحرفية العالية التي اظهرتها القوات البحرية اللبنانية في مجال اعمال الهيدروغرافيا. واكد العقيد الضناوي اهمية الخرائط وضرورة ااثامتها للجميع بهدف تشجيع التجارة والتواصل العالميين بشكل آمن، معلنا اطلاق عدة خرائط اخرى تمكن من جعل المياه الوطنية اللبنانية مكانا افضل للبنان ودول البحر الابيض المتوسط والعالم اجمعه، هذا الى جانب البدء ببناء مركز البحث والانقاذ في قاعدة بيروت البحرية، ايماناً بلبنان وبقدرته على تحمل مسؤولياته والمنطقة المحيطة به.

وفي الختام تم تبادل الدروع التذكارية.

Ranks of shipping lines at Beirut Port in October 2021

مراتب شركات الملاحة العالمية في مرفأ بيروت في تشرين الاول (اكتوبر) ٢٠٢١

انخفاض حركة الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي وتلك المصدرة ببضائع لبنانية والتبديلات مستمرة في المراتب الامامية استيراداً وتصديراً

أفادت الاحصاءات ان حركة الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي في مرفأ بيروت خلال شهر تشرين الاول (اكتوبر) الماضي، تراجعت عما كانت عليه في شهر ايلول (سبتمبر) المنصرم، وظهرت ايضاً تراجع حركة الحاويات المصدرة ملأى ببضائع لبنانية. وان المراتب الامامية شهدت تغييرات باسماء شركات الملاحة التي احتلتها استيراداً وتصديراً.

تراجع حركة الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي في تشرين الأول ٢٠٢١

فقد بلغ عدد الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي في تشرين الأول الماضي ١٥,٤١٥ حاوية نمطية، مقابل ١٦,٢٤٩ حاوية نمطية في شهر ايلول المنصرم، أي بتراجع قدره ٨٣٤ حاوية نمطية ونسبته ٥ بالمئة.

التغييرات مستمرة في بعض المراتب الامامية استيراداً في تشرين الأول ٢٠٢١

وأفادت حركة الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي في تشرين الأول الماضي والبالغة ١٥,٤١٥ حاوية نمطية، ان التغييرات مستمرة باسماء شركات الملاحة العالمية التي احتلت بعض المراتب الامامية.

- فقد احتفظت شركة الملاحة الفرنسية CMACGM بالمرتبة الاولى باستيرادها ٣,٤٧٩ حاوية نمطية

على بواخرها وبواخر شركات الملاحة التي يضمها تحالف بحري واحد (ALLIANCE)، مقابل ٤,٠٩٥

حاوية في ايلول المنصرم، اي بتراجع قدره ٦١٦ حاوية نمطية ونسبته ١٥%.

- كما احتفظت شركة الملاحة السويسرية MSC بالمرتبة الثانية بتفريغها ٣,٢٠٢ حاوية نمطية مقابل

٣,٠٨٥ حاوية، اي بارتفاع قدره ١١٧ حاوية نمطية ونسبته ٤ بالمئة.



-20-

- وبقيت شركة الملاحة الدانمركية MAERSK في المرتبة الثالثة بـ ٢,٦٠٩ حاوية نمطية مقابل ٣,٠٤٠ حاوية، اي بانخفاض قدره ٤٣١ حاوية نمطية ونسبته ١٤ بالمئة.
- في حين تقدمت شركة الملاحة الالمانية HAPAG LLOYD من المرتبة السادسة الى الرابعة بـ ١,١٨٨ حاوية نمطية مقابل ٨٩١ حاوية، اي بزيادة قدرها ٢٩٧ حاوية نمطية ونسبتها ٣٣ بالمئة.
- بينما انتقلت شركة الملاحة التركية ARKAS من المرتبة الرابعة الى الخامسة بـ ٨٩٧ حاوية نمطية مقابل ١,٠٥٣ حاوية، اي بتراجع قدره ١٥٦ حاوية نمطية ونسبته ١٥ بالمئة.
- وتراجعت شركة الملاحة الصينية COSCO من المرتبة الخامسة الى السادسة بـ ٧٧٤ حاوية نمطية مقابل ٩٠٦ حاوية، اي بانخفاض قدره ١٣٢ حاوية نمطية ونسبته ١٥ بالمئة.

تراجع حركة الحاويات المصدرة ملأى ببضائع لبنانية في تشرين الاول ٢٠٢١

- كما تراجعت حركة الحاويات المصدرة ملأى ببضائع لبنانية في تشرين الاول الماضي، فبلغ ٧٠,٧٧ حاوية نمطية مقابل ٩,٥٤٠ حاوية في شهر ايلول المنصرم، اي بانخفاض قدره ٢,٤٦٣ حاوية نمطية ونسبته ٢٦ بالمئة.

وتبديلات عدة في المراتب الأمامية تصديرا في تشرين الأول ٢٠٢١

- وافادت حركة الحاويات المصدرة ملأى ببضائع لبنانية في تشرين الأول الماضي والبالغة ٧,٠٧٧ حاوية نمطية، ان تبديلات عدة طرأت على بعض المراتب الامامية.
- فشركة الملاحة الفرنسية CMACGM بقيت محتلة المرتبة الاولى بتصديرها ٣,٥٧٧ حاوية نمطية على بواورها وبواخر شركات الملاحة الاخرى التي يضمها تحالف بحري ذاته (ALLIANCE)، مقابل ٥,٥٨٣ حاوية نمطية في ايلول المنصرم، اي بتراجع قدره ٢,٠٠٦ حاوية نمطية ونسبته ٢٦ بالمئة.
 - كما ظلت شركة الملاحة الدانمركية "MAERSK" في المرتبة الثانية بشحنها ١,٢٥٤ حاوية نمطية مقابل ١,٦٣٢ حاوية، اي بتراجع قدره ٣٨٢ حاوية نمطية ونسبتها ٢٣ بالمئة.
 - في حين تقدمت شركة الملاحة السويسرية MSC من المرتبة الرابعة الى المرتبة الثالثة بـ ٥٠٧ حاوية نمطية مقابل ٣٨٥ حاوية، اي بنمو قدره ١٢٢ حاوية نمطية ونسبته ٣٢ بالمئة.
 - كما تقدمت شركة الملاحة التركية ARKAS من المرتبة الثامنة الى الرابعة بـ ٤٠٢ حاوية نمطية مقابل ١٨٦ حاوية، اي بارتفاع قدره ٢١٦ حاوية نمطية ونسبته ١١٦ بالمئة.
 - في حين تراجعت شركة الملاحة الصينية من المرتبة الثالثة الى الخامسة بـ ٣٨٠ حاوية نمطية مقابل ٥٧٥ حاوية، اي بانخفاض قدره ١٩٥ حاوية نمطية ونسبتها ٣٤ بالمئة.



- وبقيت شركة الملاحة التايوانية EVERGREEN مكانها في المرتبة السادسة بـ ٣٦٧ حاوية نمطية مقابل ٣١٣ حاوية، اي بارتفاع قدره ٥٤ حاوية نمطية ونسبته ١٧ بالمئة.

٧٩ بالمئة حصة شركات الملاحة الست الاولى استيرادا في تشرين الأول ٢٠٢١

وأظهرت الاحصاءات ايضا ان حصة شركات الملاحة العالمية التي احتلت المراتب الست الاولى استيرادا في تشرين الأول الماضي، بلغت ١٢,١٤٩ حاوية نمطية اي ما نسبته ٧٩ بالمئة من مجموع الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي البالغة ١٥,٤١٥ حاوية نمطية، بينما بلغت حصة شركات الملاحة العالمية التي احتلت المراتب الست الاولى ذاتها في ايلول المنصرم ١٣,٠٧٠ حاوية اي ما نسبته ٨٠ بالمئة من مجموع الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي البالغة ١٦,٢٤٩ حاوية نمطية، اي بتراجع قدره ٩٢١ حاوية نمطية ونسبته ٧ بالمئة.

٩٢ حصة شركات الملاحة الست الاولى تصديرا في تشرين الاول ٢٠٢١

بينما بلغت حصة شركات الملاحة العالمية التي احتلت المراتب الست الاولى تصديرا في تشرين الاول الماضي ٦,٤٨٧ حاوية نمطية اي ما نسبته ٩٢ بالمئة من مجموع الحاويات المصدرة ملأى ببضائع لبنانية وبالغلة ٧,٠٧٧ حاوية نمطية، في حين بلغت حصة شركات الملاحة العالمية التي احتلت المراتب الست الاولى ذاتها في ايلول المنصرم ٨,٨٦٨ حاوية نمطية اي ما نسبته ٩٣ بالمئة من مجموع الحاويات المصدرة ملأى ببضائع لبنانية وبالغلة ٩,٥٤٠ حاوية نمطية، اي بتراجع قدره ٢,٣٨١ حاوية نمطية ونسبته ٢٧ بالمئة.

Ranks of shipping lines by importing containers to Beirut Port

In October & September 2021

Name of shipping line	October 2021	September 2021	+ / -	+ / - %
1. CMA CGM – French	3,479	4,095	-616	-15%
2. MSC – Switzerland	3,202	3,085	+117	+4%
3. Maersk – Danish	2,609	3,040	-431	-14%
4. Hapag Lloyd – Germany	1,188	891	+297	+33%
5. Arkas – Turkish	897	1,053	-156	-15%
6. Cosco – Chinese	774	906	-132	-15%
7. Medkon – Turkish	696	541	+156	+29%
8. Evergreen – Taiwanese	638	478	+160	+33%
9. Hamburg Sud – Germany	564	565	-11	-2%
10. Tarros – Italian	427	611	-184	-30%
11. Turkon – Turkish	415	350	+65	+19%
12. ONE Group – Japanese	324	394	-70	-18%
13. Yang Ming – Taiwanese	118	193	-75	-39%
14. Messina – Italian	40	19	+21	+111%
15. Diverse shipping lines	54	28	+26	+93%
Total import full for local market (TEU)	15,415	16,249	-834	-5%



Ranks of shipping lines by exporting containers from Beirut Port
In October & September 2021

Name of shipping line	October 2021	September 2021	+ / -	+ / - %
1. CMA CGM – French	3,577	5,583	-2,006	-36%
2. Maersk – Danish	1,254	1,636	-382	-23%
3. MSC – Switzerland	507	385	+122	+32%
4. Arkas – Turkish	402	186	+216	+116%
5. Cosco – Chinese	380	575	-195	-34%
6. Evergreen – Taiwanese	367	313	+54	+17%
7. Hapag Lloyd - Germany	223	253	-30	-12%
8. ONE Group – Japanese	170	376	-206	-56%
9. Hamburg Sud – Germany	85	102	-17	-17%
10. Tarros – Italian	70	56	+15	+27%
11. Turkon – Turkish	28	13	+15	+115%
12. Messina - Italian	7	24	-17	-71%
13. Diverse shipping lines	7	24	-17	-71%
14. Yang Ming – Taiwanese	—	8	-8	-100%
15. Sonade - Lebanese	—	7	-7	-100%
Total export full with Lebanese cargoes (TEU)	7,077	9,540	-2,463	-26%

لبنان في المرتبة الثانية عربياً والعشرين عالمياً في جدول احتياطي الذهب

نشر مجلس الذهب العالمي مؤخراً تقريره لشهر كانون الاول (ديسمبر) ٢٠٢١، وهو التقرير الختامي للعام ٢٠٢١، والذي اظهر ان احتياطات البنوك المركزية في العالم بلغت ٣٥,٥٨٢,٣ طن من الذهب، وشكلت احتياطات البنوك المركزية للدول العربية من المعدن النفيس نحو ٣,٨٥ بالمئة من اجمالي الاحتياطات العالمية، وبلغ لبنان المرتبة العشرين عالمياً والثانية عربياً.

وفي ما يلي جدول ترتيب الدول العربية باحتياطات الذهب بناء على تقرير الذهب العالمي بشهر كانون

الاول ٢٠٢١:



جدول ترتيب الدول العربية باحتياطات الذهب في كانون الاول (ديسمبر) ٢٠٢١

الترتيب	مركز الدولة في الترتيب العالمي	الدولة	كمية الذهب /طن
١	١٨	السعودية	٣٢٣,١
٢	٢٠	لبنان	٢٨٦,٨
٣	٢٦	الجزائر	١٧٣,٦
٤	٣٤	ليبيا	١١٦,٦
٥	٣٩	العراق	٩٦,٤
٦	٤١	مصر	٨٠,٧
٧	٤٣	الكويت	٧٩
٨	٤٨	قطر	٥٦,٧
٩	٤٩	الامارات	٥٤,٨
١٠	٥٣	الاردن	٤٣,٥
١١	٦٢	سوريا	٢٥,٨٠
١٢	٣٦	المغرب	٢٢,١٠٠
١٣	٨٠	تونس	٦,٨٠٠
١٤	٨٦	البحرين	٤,٧٠٠
١٥	٩٩	اليمن	١,٦٠٠

French court orders Lebanese bank to pay \$2.8 mln to locked-out depositor
BEIRUT, Dec 13 (Reuters) - A French court has ordered a Lebanese bank to pay \$2.8 million to a client residing in France, in the first-known international ruling against informal capital controls imposed by Lebanese banks since 2019.

The Nov. 19 ruling, not yet published but seen by Reuters, orders Lebanon's Saradar Bank to pay the Syrian claimant all the funds she had deposited in two accounts at the bank in 2014.



Saradar Bank will appeal the judgment, "which results from a misapplication of the Lebanese law," the bank said in a written statement to Reuters.

Lebanon's financial system collapsed in 2019 after years of unsustainable financial policies, and banks imposed tight controls on accounts, including a de facto ban on withdrawals of dollar-denominated deposits and limits on withdrawals in the local currency. These controls were never formalized with legislation and have been challenged in local and international courts by savers who have sought to gain back their money promptly in hard currency, rather than in the Lebanese pound which has lost more than 90% of its value in two years.

Attempts to formalize capital controls have repeatedly failed, including last week by a parliamentary committee amid opposition from groups representing depositors' rights, who said the draft legislation would immunize banks from prosecution while failing to secure people access to their money.

"This ruling means that Lebanese depositors clearly have recourse in international courts, and while every case is different from the other, it is an encouraging step for a number of claims spanning from Europe to the Gulf and US," lawyers for the depositor Nada Abdel Sater and Jacques-Alexandre Genet said in joint written remarks to Reuters.

They asked that the claimant's name be withheld over privacy concerns. Abdel Sater is representing several clients in similar cases spanning three continents and said British courts recently accepted three cases put forward by depositors against Lebanese banks.

Saradar had argued that the case brought in France should be reviewed by a Lebanese court, but the French court said it was competent because the claimant had been approached by employees of the bank and signed contracts in Paris and was a long-time resident of France.

Saradar had terminated her accounts and deposited the funds in cheques with a Beirut notary. The French ruling said that the unilateral move by the bank, opposed by the claimant, meant the bank had not fulfilled its obligations.

Due to the informal controls in Lebanon, cheques cannot be cashed out in dollars and are instead sold on the market at a discount of about three-quarters of the total price, meaning the claimant would have lost much of her money, had she accepted.

"As a result, the bank will be deemed to have failed to fulfil its obligation of restitution (of funds) incumbent upon it," and is ordered to make the payout, the ruling said Reuters.



Summary of containers handled at Beirut Port in 1st 10 months 2021 compared with the same period of 2020

Subject	1 st 10 months 2021 (TEU)	1 st 10 months 2020 (TEU)	+ / - (TEU)	+ / - %
Total import containers:	252,739	304,462	-51,723	-17%
Import containers full for local market	184,278	160,569	+23,709	+15%
Import containers empty	12,580	15,294	-2,714	-18%
Import containers full/empty for transshipment	56,881	128,599	-72,718	-57%
Total export containers :	251,676	310,508	-58,832	-19%
Export containers full with Lebanese cargoes	66,718	64,995	+1,723	+3%
Re-export empty containers	129,929	112,521	+17,408	+15%
Re-export containers full/ empty transshipment	56,029	132,992	-77,963	-59%
Total containers transshipment	110,910	261,591	-150,681	-58%
Total restowed containers on board vessels	15,628	35,526	-19,898	-56%
Total general (TEU)	520,043	650,496	-130,453	-20%

انخفاض كبير بحركة الحاويات، ومرفأ بيروت تداول ٥٢٠,٠٤٣ حاوية نمطية في الاشهر

العشرة الاولى من العام ٢٠٢١

ارتفاع الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي الى ١٨٤,٢٧٨ حاوية نمطية وتلك المصدرة ملأى ببضائع لبنانية الى ٦٦,٧١٨ حاوية نمطية، مقابل تراجع كبير بمجموع الحاويات برسم المسافنة الى ١١٠,٩١٠ حاوية

نمطية

افادت الاحصاءات أن حركة الحاويات التي تداولها مرفأ بيروت خلال الاشهر العشرة الاولى من العام الحالي، جاءت أدنى بكثير مما كانت عليه في الفترة ذاتها من العام الماضي. كما بينت ارتفاع حركة الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي وتلك المصدرة ملأى ببضائع لبنانية، مقابل انخفاض كبير بالمجموع العام لحركة الحاويات برسم المسافنة.

انخفاض كبير بمجموع الحاويات خلال الاشهر العشرة الاولى من العام ٢٠٢١

فقد بينت الاحصاءات أن مرفأ بيروت تداول ٥٢٠,٠٤٣ حاوية نمطية خلال الاشهر العشرة الاولى من العام الحالي، مقابل ٦٥٠,٤٩٦ حاوية للفترة ذاتها من العام الماضي، أي بانخفاض كبير قدره ١٣٠,٤٥٣ حاوية نمطية ونسبته ٢٠ بالمئة.



-26-

وتوزع هذا المجموع البالغ ٥٢٠,٠٤٣ حاوية نمطية في الأشهر العشرة الأولى من العام الحالي، على الشكل التالي:
الحاويات المستوردة: بلغت ١٨٤,٢٧٨ حاوية نمطية مقابل ١٦٠,٥٦٩ حاوية في الفترة ذاتها من العام الماضي، أي بانخفاض قدره ٢٣,٧٠٩ حاوية نمطية ونسبته ١٥ بالمئة.

الحاويات المصدرة والمعاد تصديرها بحرا: بلغت ٢٥١,٦٧٦ حاوية نمطية مقابل ٣١٠,٥٠٨ حاوية، أي بتراجع قدره ٥٨,٨٣٢ حاوية نمطية ونسبته ١٩ بالمئة.

الحاويات المعاد تستيفها على متن السفن: بلغت ١٥,٦٢٨ حاوية نمطية مقابل ٣٥,٥٢٦ حاوية، أي بتراجع قدره ١٩,٨٩٨ حاوية نمطية ونسبته ٥٦ بالمئة.

كيف توزعت حركة الحاويات المستوردة في الأشهر العشرة الأولى من العام الحالي ؟

وتوزع مجموع الحاويات المستوردة في الأشهر العشرة الأولى من العام الحالي، والبالغ ٢٥٢,٧٣٩ حاوية نمطية كالآتي:

الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي: بلغت ١٨٤,٢٧٨ حاوية نمطية مقابل ١٦٠,٥٦٩ حاوية خلال الفترة ذاتها من العام الماضي، أي بارتفاع قدره ٢٣,٧٠٩ حاوية نمطية ونسبتها ١٥ بالمئة.

الحاويات المستوردة فارغة: بلغت ١٢,٥٨٠ حاوية نمطية مقابل ١٥,٢٩٤ حاوية، أي بانخفاض قدره ٢,٧١٤ حاوية نمطية ونسبته ١٨ بالمئة.

الحاويات المستوردة برسم المسافنة: بلغت ٥٦,٨٨١ حاوية نمطية مقابل ١٢٨,٥٩٩ حاوية، أي بتراجع قدره ٧٢,٧١٨ حاوية نمطية ونسبته ٥٧ بالمئة.

وكيف توزعت حركة الحاويات المصدرة والمعاد تصديرها بحرا في الأشهر العشرة الأولى من العام الحالي ؟

وتوزعت حركة الحاويات المصدرة والمعاد تصديرها بحرا في الأشهر العشرة الأولى من العام الحالي والبالغة ٢٥١,٦٧٦ حاوية نمطية، كالآتي:

الحاويات المصدرة ملأى ببضائع لبنانية: بلغت ٦٦,٧١٨ حاوية نمطية مقابل ٦٤,٩٩٥ حاوية ، أي بزيادة قدرها ١,٧٢٣ حاوية نمطية ونسبتها ٣ بالمئة.

الحاويات المعاد تصديرها فارغة بعد تفريغها من البضائع المستوردة برسم الاستهلاك المحلي: بلغت ١٢٩,٩٢٩ حاوية نمطية مقابل ١١٢,٥٢١ حاوية، أي بزيادة قدرها ١٧,٤٠٨ حاوية نمطية ونسبتها ١٥ بالمئة.

الحاويات المعاد تصديرها برسم المسافنة: بلغت ٥٦,٠٢٩ حاوية نمطية مقابل ١٣٢,٩٩٢ حاوية، أي بتراجع قدره ٧٧,٩٦٣ حاوية نمطية ونسبته ٥٩ بالمئة.



-27-

انخفاض ملموس بمجموع حركة الحاويات برسم المسافنة في الاشهر العشرة الاولى من العام الحالي
وبينت الاحصاءات أن مجموع حركة الحاويات برسم المسافنة التي تعامل معها مرفأ بيروت في الاشهر العشرة الاولى من العام الحالي بلغ ١١٠,٩١٠ حاوية نمطية مقابل ٢٦١,٥٩١ حاوية، للفترة ذاتها من العام الماضي، أي بانخفاض ملموس قدره ١٥٠,٦٨١ حاوية نمطية ونسبته ٥٨ بالمئة.

انخفاض حصة حركة المسافنة الى ٢١ بالمئة من مجموع الحاويات في الاشهر العشرة الاولى من العام الحالي
وشكلت حركة المسافنة التي تداولها مرفأ بيروت والبالغة ١١٠,٩١٠ حاوية نمطية ما نسبته ٢١ بالمئة من المجموع العام للحاويات التي تعامل معها خلال الاشهر العشرة الاولى من العام الحالي والبالغة ٥٢٠,٠٤٣ حاوية نمطية. بينما شكلت حركة المسافنة التي تعامل معها المرفأ والبالغة ٢٦١,٥٩١ حاوية نمطية ما نسبته ٤٠ بالمئة من المجموع العام للحاويات التي تداولها خلال الفترة ذاتها من العام الماضي، والبالغة ٦٥٠,٤٩٦ حاوية نمطية.

تعليقا على كلامه الايجابي عن محطة الحاويات في مرفأ بيروت

زخور: اللواء محمود حاتم القاضي يعشق لبنان وشعبه... ولبنان يرفض ان يموت!



الاتحاد مجتمعا في بيروت



الاتحاد مجتمعا في بيروت

وجه رئيس الغرفة الدولية للملاحة في بيروت ايلى زخور كلمة الى اللواء محمود حاتم القاضي رئيس الاتحاد العربي لغرف الملاحة البحرية قال فيها "يعشق اللواء محمود لبنان وشعبه ويتمنى هو ومعظم اعضاء الاتحاد العربي لغرف الملاحة البحرية ان يعقد اجتماعاته في لبنان، فمنذ ان انشأنا هذا الاتحاد منذ اكثر من ٢٠ عاما، مع الاخوين العزيزين اللواء محمود والكابتن محمد دلابيح، كان اللواء محمود واغلبية اعضاء الاتحاد يختارون دائما بيروت لعقد معظم اجتماعات الاتحاد.



-28-

ومنذ ايام عدة واللواء محمود يعلق على ما اكتبه عن محطة الحاويات في مرفأ بيروت بكلام ايجابي جميل، يعبر فيه عن سعادته للاخبار الجيدة التي يقرأها عن ورشة الصيانة والتأهيل التي تشهدها ودورها المحوري في شرق المتوسط.

ولابد من الاشارة الى ان اللواء محمود كان في بيروت وزار مع اعضاء الاتحاد مرفأ بيروت ومحطة الحاويات في شهر ايلول/سبتمبر من العام ٢٠١٩، اي قبل شهر واحد من اندلاع المظاهرات والاحتجاجات في لبنان في ١٧ تشرين الاول/اكتوبر من العام ذاته (٢٠١٩).

وكان للواء محمود ولأعضاء الاتحاد لقاءات مع المسؤولين في مرفأ بيروت ومحطة الحاويات الذين قدموا شرحاً مفصلاً عن التطورات التي شهدتها المحطة منذ استحداثها في العام ٢٠٠٥، حيث ارتفعت حركة الحاويات في مرفأ بيروت من ٣٥٠ ألف حاوية نمطية في العام ٢٠٠٤ الى اكثر من ١,٣٥٠ مليون حاوية سنوياً، كما تحول مرفأ بيروت الى لاعب محوري اذ اعتمد قبل عدة شركات ملاحية عالمية مركزاً لعمليات المسافنة نحو مرفأ البلدان المجاورة.



وفد الاتحاد في محطة الحاويات في مرفأ بيروت



وفد الاتحاد في مرفأ بيروت

لبنان يرفض ان يموت!

اود ان اطمئن اللواء محمود ان رغم الاجواء الملبدة المخيمة على لبنان وخصوصاً بعد الانفجار المدمر والقاتل في مرفأ بيروت في ٤ آب/اغسطس العام ٢٠٢٠، ورغم تفاقم الازمات المالية والاقتصادية والمعيشية التي يعاني منها شعبه، ان لبنان لن يموت. فهذا الوطن الاصغر في المشرق العربي، والجميل والفريد في طبيعته وطبيعته شعبه، شهد عبر تاريخه الحديث والقديم حروباً واحداثاً وويلات لا تعد ولا تحصى، وكان في كل مرة يتغلب على آلامه ومصائبه وينتصب، فيعاود شعبه اعادة اعمارهم وبنائهم على افضل واجمل مما كان. فلبنان كطائر الفينيق ينبعث دائماً من رماده لانه يرفض ان يموت!

رد اللواء محمود حاتم القاضي

ورد اللواء محمود وبكلمة قال فيها "انا فعلاً عاشق للبنان ولاهل لبنان، احبهم واحترمهم فهم قاطرة التقدم والفن والادب والثقافة والعلوم الاجتماعية والتعاون بين الطوائف المختلفة في سلة واحدة من جميع الملل والمذاهب.



-29-

لذلك انا احب لبنان واحترم شعبه ممثلا في زميل كفاحي في العمل العربي المشترك بلا اهداف شخصية وانما انتماء وانماء للمنظومة التي نعشقها سويا الا وهي منظومة النقل البحري، فتحية من القلب الى الحبيب الى قلبي اخي اميل زخور".

الغرفة الدولية للملاحة في بيروت

اخبار سارة في ظل الأزمات التي يتخبط بها لبنان!



مطار رفيق الحريري الدولي

رغم الأوضاع المأساوية التي يمر بها لبنان على مختلف الأصعدة السياسية والمالية والاقتصادية والمعيشية، سنظل متفائلين بأن لبنان سينهض من كبوته عاجلا او اجلا لأنه يرفض أن يموت. وفي ظل استمرار تراكم هذه الأزمات التي لا تعد لا تحصى، نسمع ونقرأ أخبارا سارة عن الاحتفاظ الذي يشهده مطار رفيق الحريري الدولي حاليا بآلاف اللبنانيين والاشقاء العرب القادمين الى لبنان لتمضية عطلة أعياد الميلاد المجيد ورأس السنة مع أهاليهم وأقاربهم وأصدقائهم. فقد أظهرت إحصاءات مطار رفيق الحريري الدولي أن عدد الوافدين أصبح يتجاوز ال ١٢ ألف يوميا ، وان هذا العدد مرشح بالارتفاع المتواصل حتى حلول عيد رأس السنة. وتأتي هذه الأخبار السارة عن هذه الحركة النشطة للبنانيين وللشقاء العرب الوافدين الى لبنان، رغم الظروف المعيشية الصعبة التي يعاني منها المواطنين، لا سيما الانخفاض الكبير والمتواصل بسعر صرف الليرة اللبنانية مقابل العملات الأجنبية، وإنقطاع التيار الكهربائي لأكثر من ٢٠ ساعة يوميا، وفقدان عدد كبير من الأدوية ، وتجدد انتشار المتحور Omicron وتفشيه والارتفاع المتواصل بعدد المصابين به يوميا.

والمشهد الذي يفرح وينعش القلب أيضا ، في ظل هذا الجو المظلم المخيم على لبنان ، أن أغلبية اللبنانيين الوافدين من الخارج عبر مطار رفيق الحريري الدولي ، يحملون في حقائبهم عددا كبيرا من الأدوية والسلع المطلوبة وغير المتوفرة في لبنان ، الى أهاليهم وأقاربهم وأصدقائهم.



-30-

من دون أدنى شك ، أن توافد اللبنانيين والاشقاء العرب والسواح الى لبنان، سيدخل معهم الدولار الأميركي وال Euro الأوروبي والعملات العربية، وسيقومون بإنفاقها في الأسواق والمولات والمطاعم والفنادق واستئجار السيارات في مختلف المناطق اللبنانية ساحلا وجبلا.

كما أن استمرار تدفق تحويلات اللبنانيين العاملين في الخارج الى أهاليهم في لبنان والتي تقدر بأكثر من ٦,٩ مليار دولار سنويا، يساهم في إنعاش الحالة الاقتصادية والاجتماعية في البلاد ، وتحسين الأوضاع المعيشية لقسم كبير من اللبنانيين من جهة ، وللحد من تراجع سعر صرف الليرة اللبنانية أمام العملات الصعبة والعربية من جهة أخرى.

امين سلام: اللقاءات مع البنك الدولي كانت ممتازة



وزير الاقتصاد امين سلام

قال وزير الاقتصاد امين سلام ان العمل جار على عودة اجتماعات مجلس الوزراء وعلى تحسين الوضع السياسي لعودة عمل الحكومة وتعزيز استعادة الثقة فيها. وأشار سلام الى انه دون عودة اجتماعات مجلس الوزراء ستبقى الكثير من القرارات معطلة ولا يمكن اتخاذها دون عودة اجتماعات الحكومة. وأكد ان اللقاءات مع البنك الدولي في واشنطن كانت ممتازة وان هناك جهات دولية كثيرة تعطي الحكومة املا كثيرا للمضي قدما في العمل لتنفيذ الخطة التي وعدت بها، وهو ما لمسها خلال اجتماعاته مع البنك الدولي.

Year-on-year inflation remains in triple digits for 17th consecutive month

December marked the 17th month in a row that Lebanon has recorded triple-digit year-on-year inflation, meaning at least a doubling of prices compared to the same month the year before. (Credit: PHB)

BEIRUT — Consumer prices tripled year-on-year last month, with December 2021 prices standing 201.07 percent higher than those of December 2020, and 10.63 percent higher than the prices recorded in October 2021, according to the latest figures released by the government's Central Administration of Statistics. This marks the 17th month in a row that Lebanon has recorded triple-digit year-on-year inflation, meaning at least a doubling of prices compared to the same month the year before.



-31-

Since the beginning of the financial crisis in July 2019, the consumer price index has risen a total of 628.78 percent, meaning prices are more than seven times higher than they were at the start of the crisis.

The consumer price index uses a basket of commonly purchased consumer goods as reference points to calculate inflation.

December health care costs jumped 43.03 percent from the previous month, and 374.27 percent from the same month last year. The recent monthly increase reflects the partial removal of subsidies on drugs for chronic diseases. Transportation is still the category with the fastest rise year over year. Costs exploded 579.90 percent year over year, more than a six-fold increase, after the removal of subsidies in October 2021. The average calculated rate for the lira on the parallel market during the month of December is LL22,900 to the US dollar against an average of LL19,700 to the US dollar for October, a loss of value of 13.97 percent for the national currency.

Orient/Le Jour – English

Summary of Tripoli Port Statistics in October of 2021
Compared with the same period of 2020

Description	October 2021	October 2020	+ / -	+ / - %
Number of vessels which called at Tripoli Port	59	77	-18	-23%
Total Cargo (tons) (Thousand)	162	224	-62	-28%
Total Imports (tons) (Thousand)	132	168	-36	-21%
Total exports (tons) (Thousand)	30	56	-26	-46%
Total Cars	393	205	+188	+92%
Total Containers (TEU)	4,978	6,332	-1,354	-21%
Total Containers Imported (TEU)	2,462	2,952	-490	-17%
Total Containers Exported (TEU)	2,516	3,380	-864	-26%
Total trailers	2,226	920	+1,306	+142%
Total Trailers discharged	1,122	475	+647	+136%
Total Trailers loaded	1,104	445	+659	+148%
Total Port revenues (USD)	3,661 million	1,421 million	+2,240 million	+158%

تراجع حركة مرفأ طرابلس الإجمالية لم ينسحب ايضاً على مجموع وارداته المرفئية في شهر تشرين الاول

(اكتوبر) ٢٠٢١

٥٩ باخرة، ١٦٢ الف طن، ٤,٩٧٨ حاوية نمطية، ٣٩٣ سيارة، ٢,٢٢٦ شاحنة و ٣,٦٦١ مليون دولار

سجل مرفأ طرابلس في شهر تشرين الأول (اكتوبر) من العام ٢٠٢١، حركة اجمالية ادنى مما كانت عليه

في الشهر ذاته (تشرين الأول) من العام الماضي، لكن هذا الانخفاض لم ينعكس سلباً على مجموع الواردات المرفئية التي حققت زيادة كبيرة.



مقارنة بحركة مرفأ طرابلس الإجمالية خلال شهر تشرين الأول من العامين ٢٠٢٠ و ٢٠٢١

وأفادت المقارنة بحركة مرفأ طرابلس الإجمالية في شهر تشرين الأول من العامين ٢٠٢٠ و ٢٠٢١، بالأرقام التالية: مجموع البواخر: بلغ ٥٩ باخرة مقابل ٧٧ باخرة في الشهر ذاته من العام ٢٠٢٠، أي بانخفاض قدره ١٨ بواخر ونسبته ٢٣ بالمئة.

كميات البضائع: بلغ وزنها الاجمالي ١٦٢ الف طن مقابل ٢٢٤ الف طن، أي بتراجع قدره ٦٢ الف طن ونسبته ٢٨ بالمئة.

وتوزع هذا الوزن الاجمالي البالغ ١٦٢ الف طن في تشرين الاول من العام الحالي ، كالآتي: البضائع المستوردة: بلغ وزنها ١٣٢ الف طن مقابل ١٦٨ الف طن، أي بتراجع قدره ٣٦ الف طن ونسبته ٢١ بالمئة. البضائع المصدرة والمعاد تصديرها بحرا: بلغ وزنها ٣٠ الف طن مقابل ٥٦ الف طن ، أي بتراجع قدره ٢٦ الف طن ونسبته ٤٦ بالمئة .

مجموع السيارات: بلغ ٣٩٣ سيارة مقابل ٢٠٥ سيارات أي بزيادة قدرها ١٨٨ سيارة ونسبتها ٩٢ بالمئة. مجموع الحاويات: بلغ ٤,٩٧٨ حاوية نمطية مقابل ٦,٣٣٢ حاوية، أي بانخفاض قدره ١,٣٥٤ حاوية نمطية ونسبته ٢١ بالمئة.

وتوزع هذا المجموع البالغ ٤,٩٧٨ حاوية نمطية في تشرين الأول من العام الحالي، كالآتي: الحاويات المستوردة: بلغت ٢,٤٦٢ حاوية نمطية مقابل ٢,٩٥٢ حاوية، أي بانخفاض قدره ٤٩٠ حاوية نمطية ونسبته ١٧ بالمئة .

الحاويات المصدرة والمعاد تصديرها بحرا: بلغت ٢,٥١٦ حاوية نمطية مقابل ٣,٣٨٠ حاوية، أي بتراجع قدره ٨٦٤ حاوية ونسبته ٢٦ بالمئة.

مجموع الشاحنات: بلغ ٢,٢٢٦ شاحنة مقابل ٩٢٠ شاحنة ، أي بزيادة قدرها ١,٣٠٦ شاحنة ونسبتها ١٤٢ بالمئة.

وتوزع هذا المجموع البالغ ٢,٢٢٦ شاحنة في تشرين الأول من العام الحالي كالآتي: الشاحنات الواردة بحرا: بلغت ١,١٢٢ شاحنة مقابل ٤٧٥ شاحنة، أي بارتفاع قدره ٦٤٧ شاحنة ونسبته ١٣٦ بالمئة. الشاحنات الصادرة بحرا: بلغت ١,١٠٤ شاحنة مقابل ٤٤٥ شاحنة، أي بزيادة قدرها ٦٥٩ شاحنة ونسبتها ١٤٨ بالمئة.

تراجع الحركة الاجمالية لم ينسحب ايضا على مجموع الواردات المرفئية في تشرين الأول ٢٠٢١

وأفادت الاحصاءات ان تراجع الحركة الاجمالية في تشرين الأول من العام الحالي لم ينعكس سلباً على مجموع الواردات المرفئية التي ارتفعت الى ٣,٦٦١ مليون دولار مقابل ١,٤٢١ مليون دولار بالشهر ذاته من العام الماضي، أي بزيادة كبيرة قدرها ٢,٢٤٠ مليون دولار ونسبتها ١٥٨ بالمئة.



فراس الابيض يعلن عن توفير الادوية بأسعار مخفضة



وزير الصحة فراس الابيض

اعلن وزير الصحة العامة فراس الابيض تفاصيل واهداف قراره المتعلق بالتسجيل المبدي للدواء للمساعدة على توفير ادوية في السوق اللبنانية، على ان تكون ذات جودة عالية بأسعار مقبولة ومنافسة في السوق. ووضح الابيض ان هذا القرار هو خطوة جديدة تساعد على توفير الدواء للمواطن في مواجهة الصعوبات التي يواجهها بسبب المشاكل المرتبطة بالدعم، واذاف ان "هذا القرار سيؤدي الى تسريع تسجيل الدواء في لبنان باعتبار ان دورة التسجيل المتبعة في الوزارة تستغرق وقتاً طويلاً سنتين، وسيتم الحفاظ على امرين اساسيين ضمان جودة الدواء وتسعيه قبل طرحه في السوق" ولفت الابيض الى ان "قرار الاستيراد الطارئ هو واحد من الحلول لكنه يحتاج الى تكرار الاذونات الخاصة، بينما القرار الجديد للتسجيل المبدي يسمح للمستوردين بحضور اكثر ديمومة واستقرار للسوق المحلية".

وليد فياض: من المفترض ان يصل معدل التغذية الى ١٠ ساعات يومياً



وزير الطاقة وليد فياض

قال وزير الطاقة وليد فياض ان "هدف الوزارة تأمين التغذية الكهربائية الاضافية بأسرع وقت ممكن وبأقل كلفة ممكنة" معرباً عن "تفاؤله بالمجهود الدولي والتجاوب بالنسبة لمشروع الكهرباء" وقال "مع ذلك، فانه لا يمكن تأكيد الجدول الزمني".



-34-

وأشار فياض في حديث تلفزيوني الى ان "تعرفة الكهرباء ستكون تصاعدية مما يقلل الكلفة على المنازل التي تستهلك كمية قليلة من الكهرباء مقارنة بالمنازل الكبيرة، واردف "سنصل الى صيغة بتعرفة الكهرباء توصل المواطن الى دفع كلفة اقل مقابل نفس عدد ساعات التغذية".

واكد فياض انه "ستكون هناك محاولات للاستحصال على الغاز المصري بالتعاون مع الكهرباء الاردنية، ومن المفترض ان يصل معدل التغذية الى ١٠ ساعات يومياً".

ولفت فياض الى ان "بناء محطات الكهرباء يمكن تمويله من خلال الاحتياطي لدى مصرف لبنان او اموال السحب الخاصة للبنان او من خلال حلول من دولة لدولة".

وفي ما خص ملف المولدات قال فياض "اصحاب المولدات الخاصة مجبرون على الالتزام بتسعيرة وزارة الطاقة والعدادات ومن الضروري ان يشتكي المواطن في حال عدم التزامها بالقانون".

عباس الحاج حسن: لا شك ان لبنان يمر بأزمة اقتصادية خانقة



وزير الزراعة عباس الحاج حسن

قال وزير الزراعة عباس الحاج حسن انه لا شك ان لبنان يمر بأزمة اقتصادية خانقة للغاية، وهذه الازمة تلقي بظلالها على الواقع السياسي والاجتماعي، واذا حللنا ازمة لبنان وطبيعتها، فيمكن قوله هو ان هناك ازمت كبيرة مرت على هذا البلد. وازداد في حوار صحفي ان الازمة التي يمر بها لبنان تأتي ضمن منطوق الازمات الكثيرة والمتعددة، وهذه الازمة داخلية بامتياز، لكن الترددات اقليمية خارجية ودائماً هناك لبنان ينفعل بالازمات التي تحيط به على المسرح الدولي بشكل عام.



Summary of Beirut Port Statistics in October 2021 compared with September 2021

Subjects	October 2021	September 2021	+ / -	+ / - %
Number of vessels which called at Beirut Port	96	95	+1	+1%
Total Tonnage handled (tons) (thousand)	331	395	-64	-16%
Total imports for Lebanese markets (tons) (thousand)	256	293	-37	-13%
Total exports (Lebanese cargoes) (tons) (thousand)	75	102	-27	-26%
Total Containers handled (TEU)	42,342	53,777	-114,35	-21%
Total containers imported (TEU)	21,026	23,931	-2,905	-12%
Total containers imported for local market (TEU)	15,415	16,249	-834	-5%
Total containers imported empty (TEU)	2,143	2,686	-543	-20%
Total containers imported for transshipment (TEU)	3,468	4,996	-1,528	-31%
Total containers exported (TEU)	20,712	28,562	-7,840	-27%
Total containers exported with Lebanese goods (TEU)	7,077	9,540	-2,463	-26%
Total containers re-exported empty (TEU)	11,204	13,758	-2,564	-19%
Total containers re-exported (transshipment) (TEU)	2,431	5,254	-2,823	-54%
Total containers transshipment (TEU)	5,899	10,250	-4,351	-42%
Total containers restowed on board vessel (TEU)	604	1,294	-690	-53%
Total cars handled (cars)	2,796	1,823	+973	+53%
Total imported cars (cars)	1,637	1,390	+247	+18%
Total re-exported cars by sea (cars)	1,159	433	+726	+168
Total port revenues (USD) (million)	6,408	7,578	-1,170	-15%



انخفاض الحركة الاجمالية في مرفأ بيروت في تشرين الأول (اكتوبر) ٢٠٢١ انعكس سلباً على مجموع الواردات

المرفئية

٩٦ باخرة، ٣٣١ ألف طن، ٤٢,٣٤٢ حاوية نمطية، ٢,٧٩٦ سيارة و ٦,٤٠٨ مليون دولار اميركي
أظهرت الاحصاءات ان مرفأ بيروت سجل في شهر تشرين الاول (اكتوبر) الماضي، حركة اجمالية ادنى
مما كانت عليه في شهر ايلول (سبتمبر) المنصرم، وأن الانخفاض انعكس سلباً على مجموع الواردات المرفئية.
مقارنة بحركة مرفأ بيروت الاجمالية في شهري تشرين الاول وأيلول من العام ٢٠٢١
وأظهرت المقارنة بحركة مرفأ بيروت الاجمالية خلال شهري تشرين الاول وأيلول من العام الحالي، الوقائع
التالية:

عدد البواخر: بلغ ٩٦ باخرة مقابل ٩٥ باخرة في ايلول المنصرم، اي بارتفاع قدره باخرة واحدة ونسبتها ١ بالمئة.
كميات البضائع: بلغ وزنها الإجمالي ٣٣١ ألف طن مقابل ٣٩٥ ألف طن، أي بتراجع قدره ٦٤ ألف طن ونسبته ١٦ بالمئة.
وتوزع هذا الوزن الإجمالي البالغ ٣٣١ ألف طن في تشرين الاول الماضي، على الشكل التالي:
البضائع المستوردة برسم الاستهلاك المحلي: بلغ وزنها ٢٥٦ ألف طن مقابل ٢٩٣ ألف طن، أي بانخفاض قدره
٣٧ ألف طن ونسبته ١٣ بالمئة.
البضائع اللبنانية المصدرة: بلغ وزنها ٧٥ ألف طن مقابل ١٠٢ ألف طن، أي بتراجع قدره ٢٧ ألف طن ونسبته ٢٦ بالمئة.
وانخفاض كبير بحركة الحاويات في تشرين الأول الماضي

كما اظهرت الاحصاءات تراجع حركة الحاويات في تشرين الأول، فبلغ مجموعها ٤٢,٣٤٢ حاوية نمطية
مقابل ٥٣,٧٧٧ حاوية في ايلول المنصرم، أي بتراجع قدره ١١,٤٣٥ حاوية نمطية ونسبته ٢١ بالمئة.
وتوزع هذا المجموع البالغ ٤٢,٣٤٢ حاوية نمطية في أيلول الماضي، على الشكل التالي:
الحاويات المستوردة: بلغت ٢١,٠٢٦ حاوية نمطية مقابل ٢٣,٩٣١ حاوية في ايلول المنصرم ، أي بتراجع قدره ٢,٩٠٥
حاوية نمطية ونسبته ١٢ بالمئة.
الحاويات المصدرة والمعاد تصديرها بحراً: بلغت ٢٠,٧١٢ حاوية نمطية مقابل ٢٨,٥٦٢ حاوية، أي بانخفاض قدره
٧,٨٤٠ حاوية نمطية ونسبتها ٢٧ بالمئة.
الحاويات المعاد تستيفها على متن السفن: بلغت ٦٠٤ حاوية نمطية مقابل ١,٢٩٤ حاوية، أي بتراجع قدره ٦٩٠ حاوية
نمطية ونسبته ٥٣ بالمئة.

كيف توزعت حركة الحاويات المستوردة في تشرين الأول ٢٠٢١ ؟

وتوزعت حركة الحاويات المستوردة والبالغة ٢١,٠٢٦ حاوية نمطية في تشرين الاول الماضي، كالاتي:
الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي: بلغت ١٥,٤١٥ حاوية نمطية مقابل ١٦,٢٤٩ حاوية في ايلول المنصرم،
أي بتراجع قدره ٨٣٤ حاوية نمطية ونسبته ٥ بالمئة.



الحاويات المستوردة فارغة: بلغت ٢,١٤٣ حاوية نمطية مقابل ٢,٦٨٦ حاوية، أي بانخفاض قدره ٥٤٣ حاوية نمطية ونسبته ٢٠ بالمئة.

الحاويات المستوردة برسم المسافنة: بلغت ٣,٤٦٨ حاوية نمطية مقابل ٤,٩٩٦ حاوية، أي بانخفاض قدره ١,٥٢٨ حاوية نمطية ونسبته ٣١ بالمئة.

وكيف توزعت حركة الحاويات المصدرة والمعاد تصديرها في تشرين الاول ٢٠٢١ ؟

وتوزعت حركة الحاويات المصدرة والمعاد تصديرها بحرا في تشرين الأول الماضي، البالغة ٢٠,٧١٢ حاوية نمطية كالآتي:

الحاويات المصدرة ملأى ببضائع لبنانية: بلغت ٧,٠٧٧ حاوية نمطية مقابل ٩,٥٤٠ حاوية، أي بانخفاض قدره ٢,٤٦٣ حاوية نمطية ونسبته ٢٦ بالمئة.

الحاويات المعاد تصديرها فارغة بعد تفريغها من البضائع المستوردة برسم الاستهلاك المحلي: بلغت ١١,٢٠٤ حاوية نمطية مقابل ١٣,٧٥٨ حاوية، أي بتراجع قدره ٢,٥٦٤ حاوية نمطية ونسبته ١٩ بالمئة.

الحاويات المعاد تصديرها برسم المسافنة: بلغت ٢,٤٣١ حاوية نمطية مقابل ٥,٢٥٤ حاوية، أي بتراجع قدره ٢,٨٢٣ حاوية نمطية ونسبته ٥٤ بالمئة.

تراجع مجموع حركة المسافنة في تشرين الأول ٢٠٢١

وبلغ مجموع الحاويات برسم المسافنة ٥,٨٩٩ حاوية نمطية في تشرين الأول الماضي، مقابل ١٠,٢٥٠ حاوية نمطية في ايلول المنصرم، أي بانخفاض قدره ٤,٣٥١ حاوية نمطية ونسبته ٤٢ بالمئة.

ارتفاع حركة السيارات في تشرين الأول ٢٠٢١

وارتفع عدد السيارات التي تعامل مرفأ بيروت في تشرين الأول الماضي الى ٢,٧٩٦ سيارة مقابل ١,٨٢٣ سيارة في ايلول المنصرم، اي بارتفاع قدره ٩٧٣ سيارة ونسبته ٥٣ بالمئة.

وتوزع المجموع العام للسيارات البالغ ٢,٧٩٦ سيارة في تشرين الأول الماضي، كالآتي:

السيارات المستوردة: بلغت ١,٦٣٧ سيارة مقابل ١,٣٩٠ سيارة، أي بارتفاع قدره ٢٤٧ سيارة ونسبته ١٨ بالمئة.

السيارات المعاد تصديرها بحرا: بلغت ١,١٥٩ سيارة مقابل ٤٣٣ سيارة، أي بارتفاع قدره ٧٢٦ سيارة ونسبته ١٦٨ بالمئة.



تراجع الحركة الاجمالية انسحب ايضاً على مجموع الواردات المرفئية في تشرين الاول ٢٠٢١

وأفادت الاحصاءات ان تراجع الحركة الاجمالية في مرفأ بيروت خلال شهر تشرين الأول الماضي، انسحب ايضاً على مجموع الواردات المرفئية التي بلغت ٦,٤٠٨ مليون دولار مقابل ٧,٥٧٨ مليون دولار في ايلول المنصرم، أي بانخفاض قدره ١,١٧٠ ألف دولار ونسبته ١٥ بالمئة.

ارتفاع إيرادات المناطق الحرة في سوريا حتى تشرين الثاني (نوفمبر) ٢٠٢١

ارتفعت إيرادات المؤسسة العامة للمناطق الحرة في سوريا الى ٢٥,٣ مليار ليرة سورية خلال الاشهر الاحدى عشر الاولى من العام الحالي، مقابل ٩,٢ ملياراً للفترة نفسها من العام الماضي، اي بزيادة كبيرة قدرها ١٦,١ مليار ليرة ونسبتها ١٧٥ بالمئة.

واشار تقرير اصدرته المؤسسة الى ان قيمة البضائع والآليات المستوردة عبر المناطق الحرة بلغت ٨٣ مليار ليرة، بينما بلغت قيمة البضائع المصدرة من هذه المناطق الى داخل سوريا والى الخارج ١٤٠ مليار ليرة.

وذكر التقرير ان اجمالي الرسوم الجمركية التي استوفتها مديرية الجمارك العامة من البضائع والآليات الموجودة في المناطق الحرة والتي وضعت برسم الاستهلاك المحلي بلغت ٢٥,٥ مليار ليرة، وان عدد المستثمرين في هذه المناطق بلغ ٨١٥ مستثمراً في حين بلغ اجمالي رأسمال المستثمر من قبلهم ٤٠٢ مليون ليرة.

ويذكر ان في سوريا ٩ مناطق حرة موزعة على محافظات دمشق واللاذقية وطرطوس وحلب والحسكة وحمص ودرعا.

Major container lines post record profits in third quarter

All global ocean carriers saw revenues increase substantially as a consequence of the record-high freight rates, reported Jacksonville's Container News.

According to data from Sea-intelligence, year-on-year revenue growth ranged from 83.9 per cent for Maersk to 274.1 per cent for Wan Hai. In terms of earnings before interest and taxes (EBIT), the shipping lines made an impressive US\$37.24 billion in operating profit in Q3 of 2021 alone.

'Combine this with the 2021 first half operating profit of 42.10 billion, and the carriers have made nearly US\$80 billion in operating profit so far this year,' said Sea-Intelligence CEO Alan Murphy. The industry has doubled its operating profit during the three quarters of the year, compared to the entire 10 year period of 2010-2020, reflecting an unprecedented level of profitability. The absurd nature of the current supply/demand and freight rate environment is evident in the above figure, with the 2021 Q3 EBIT/TEU figure of each of these shipping lines a clear outlier compared to the 'historical' figures, he said.



The smallest EBIT/TEU was recorded by Maersk of \$818/TEU, while the remaining carriers all recorded EBIT/TEU of over \$1,000/TEU, with ZIM recording an EBIT/TEU of US2,100/TEU, according to Sea-Intelligence's data.

Seaneews

موانئ دبي العالمية تنسحب من عرض الخصخصة لميناء حيفا الاسرائيلي



سلطان بن سليم رئيس موانئ دبي العالمية

قالت الجهة المعنية بالخصخصة في اسرائيل ان شركة موانئ دبي العالمية انسحبت من عرض مشترك مع شركة اسرائيلية لخصخصة ميناء حيفا. وكانت موانئ دبي العالمية قد ابرمت اتفاقا مع شركة "Israel Shipyards Industries Ltd" للتعاون معا في خصخصة ميناء حيفا احد المينائين الرئيسيين الاسرائيليين على البحر المتوسط.

وذكرت قناة (RT) الروسية ان شركة موانئ دبي العالمية لم تذكر سبب انسحابها من العرض، وقالت في بيان انها "على الرغم من انها قررت عدم المشاركة فانها مازالت مهتمة بالاستثمار في اسرائيل باعتبارها من المراكز التجارية الرئيسية.

وكان العرض المشترك واحدا من عدة مشروعات بين اسرائيل والامارات العربية المتحدة، اعقبت اتفاق البلدين على تطبيع العلاقات في العام الماضي. وفي بيان قالت شركة "Israel Shipyards Industries LTD" انها تدرس خيارات مختلفة من اجل مواصلة العملية سواء بمفردها او من خلال الانضمام الى شركاء اخرين ومن المتوقع اعلان الفائز في مناقصة خصخصة ميناء حيفا قبل نهاية العام ٢٠٢١.



Yang Ming's Latest Addition of Its 9th 11,000 TEU Ship to the Trans-Pacific Service



Container ship "YM together"

Yang Ming Marine Transport Corp. (Yang Ming) announces the official completion and delivery of "YM Together," a brand-new 11,000 TEU container vessel chartered from Shoen Kisen Kaisha, Ltd. and built by Imabari Shipbuilding Co., Ltd. The ship will soon begin Yang Ming's PN3 trans-pacific operation, providing highly efficient cargo delivery service between Asia and North America.

To facilitate medium to long-term operation, Yang Ming has partnered with professional shipowners for the construction of 14 11,000 TEU container vessels. This newest ship, called "YM Together," is the 9th vessel that was named by shipowners at a ceremony held at Imabari Hiroshima Shipyard on December 18. This ship has the capacity of 11,860 TEU and is equipped with 1,000 plugs for reefer containers. "YM Together" measures 333.9 meters in length and 48.4 meters in width. With a draft of 16 meters, the ship can travel at a speed of up to 23 knots. In addition, the ship is equipped with a range of environmental features including scrubbers, Water Ballast Treatment Plant (BWTS), and Alternative Marine Power system (AMP). The twin-island design is adopted to increase loading capacity and navigational visibility. The hull form is optimized to increase energy saving and reduce overall emissions. Also, the hull's shorter length and beam can increase efficiency in berthing or departure, allowing the ship to pass through the Panama Canal and call at major ports worldwide with greater agility and thereby facilitating greater flexibility in vessel deployment.

"YM Together" is the 9th in a series of container vessels that saw the first delivery in 2020. Construction and delivery of the remaining 5 ships will be completed consecutively by 2022. With the newest now joining the fleet, Yang Ming is able to rejuvenate its entire global fleet while also cutting down on energy consumption and unit cost. Over the past year, demands for maritime transport in the Americas and globally have seen a continuous uptick. With this newest member soon to be delivered and deployed in the Yang Ming global maritime fleet, the company will be able to achieve maximal capacity utilization, meet the needs of customers, enhance overall shipping operation, and optimize transport service to the highest quality.



-41-

“YM Together” will begin its PN3 service between Asia and North America on December 5. The order port rotation on this route is as follows: Hong Kong - Yantian - Shanghai - Pusan - Vancouver – Seattle - Pusan - Kaohsiung - Hong Kong.
Ajot100

قناة السويس تمنح حسمًا على رسوم عبور ناقلات الغاز المسال



الفريق اسامة ربيع رئيس هيئة قناة السويس

اعلنت قناة السويس في منشور على موقعها الالكتروني انها قررت منح خصم على رسوم عبور ناقلات الغاز المسال في الفترة من اول يناير/كانون الثاني الى ٢٠ يونيو/حزيران ٢٠٢٢. و اضاف ان نسب التخفيض سيتراوح ما بين ٣٠ بالمئة و ٧٠ بالمئة، وذلك للسفن العاملة بين الخليج الاميركي وعدد من الموانئ في آسيا. وذكر موقع "العربية" ان هيئة قناة السويس كانت قد اصدرت في نوفمبر/تشرين الثاني المنصرم قرارات جديدة بشأن رسوم عبور السفن للقناة المقرر تطبيقها خلال العام ٢٠٢٢. و اعلن الفريق اسامة ربيع رئيس الهيئة، زيادة رسوم العبور لجميع انواع السفن العابرة للقناة بنسبة ٦ بالمئة خلال العام المقبل، مقارنة بما كانت عليه خلال العام ٢٠٢١، على ان يبدأ تطبيق الزيادة المقررة بداية من شهر فبراير/شباط القادم، باستثناء كل من السفن السياحية وناقلات الغاز الطبيعي المسال، حيث سيتم تثبيت رسوم عبورهما على ما كانت عليه خلال العام ٢٠٢١. من جهة ثانية كشف ربيع ان القناة حققت إيرادات بلغت ٦ مليارات دولار في الفترة من اول كانون الثاني حتى منتصف شهر كانون الأول ٢٠٢١، وذلك في اكبر إيرادات للقناة على الاطلاق.



-42-

PSA to acquire BDP International



Tan Chong Meng CEO PSA International Group

PSA International announced on Dec 1, that it has signed an agreement with New York-based private equity firm Greenbriar Equity Group to acquire 100% of the shares in privately-held BDP International, a leading provider of global integrated supply chain, transportation and logistics solutions.

The transaction amount wasn't disclosed. The transaction is subject to formal approvals by the relevant authorities and other customary closing conditions.

BDP is headquartered in Philadelphia, US, and has 133 offices worldwide. The company specialises in the management of highly complex supply chains and is a proven industry leader in chemical and high care logistics and innovative visibility solutions.

According to PSA, it has been actively collaborating with its customers and partners to offer logistics and supply chain solutions beyond the port.

The port, with this investment, will benefit from BDP's global expertise in end-to-end supply chain services.

BDP can also leverage on PSA's network of over 60 deepsea, rail and inland terminals worldwide, as well as affiliated businesses in distriparks, warehouses, logistics and marine services, to continue its growth plans.

"This is an exciting time for us, as BDP will be PSA's first major acquisition of this nature – a global integrated supply chain and transportation solutions provider with end-to-end logistics capabilities. Its strengths will complement and extend PSA's capabilities to provide agile, resilient and innovative cargo solutions," says Tan Chong Meng, group CEO of PSA International.

"Customers will be able to benefit from the extensive capabilities of both BDP and PSA, while accelerating their shift towards sustainable supply chains. We see this as a significant and strategic step forward in our vision to co-create an Internet of Logistics and we look forward to welcoming BDP into the PSA family," he adds.

"The synergies between BDP and PSA are apparent, with foundations built on service excellence, delivering value to customers and stakeholders, and by creating rewarding careers for our colleagues," says Mike Andaloro, CEO and President of BDP International. "With the extensive capabilities of PSA and their significant market presence worldwide, we will undertake a new chapter of growth with incredible opportunities to optimise global supply chain activities for our customers," he continues.



-43-

Credit Suisse was the exclusive financial adviser to PSA International for this deal.

The edge Singapore

تراجع حركة الحاويات في مرفأ العقبة خلال الأشهر الاحدى عشر الاولى من العام ٢٠٢١



محطة الحاويات في مرفأ العقبة الاردني

اظهرت الاحصاءات ان مرفأ العقبة الاردني سجل تراجعاً بعدد الحاويات والسيارات التي تعامل معها في الأشهر الاحدى عشر الاولى من العام الحالي، مقابل ارتفاع الوزن الاجمالي للبضائع التي تداولها فقد بلغ مجموع الحاويات ٦٩٧,٧٥١ حاوية نمطية مقابل ٧٨١,٣٠٨ حاوية للفترة نفسها من العام الماضي، اي بانخفاض قدره ٨٣,٥٦٧ حاوية نمطية ونسبته ١١ بالمئة.

كما انخفض عدد السيارات الى ١٠١,٧٧٣ سيارة واردة وصادرة مقابل ١٠٤,٠٣٨ سيارة اي بتراجع قدره ٢,٢٦٥ سيارة ونسبته ٢ بالمئة.

بينما سجل الوزن الاجمالي للبضائع زيادة فبلغ مجموعه ١٣,٧٣٥ مليون طن مقابل ١٣,١١٦ مليون طن، اي بارتفاع قدره ٦١٩ الف طن ونسبته ٥ بالمئة.

ويذكر ان مرفأ العقبة هو المنفذ البحري الخدماتي الوحيد الذي يتم عبره مرور القسم الاكبر من حجم التبادل التجاري الاردني مع العالم الخارجي.

Lomé Container Terminal établit un nouveau record : plus de 1 million de conteneurs traités en 2021



Youssef Masry Deputy director of Lome Container Terminal , Togo



-44-

Le Port autonome de Lomé a annoncé que Lomé Container Terminal (LCT), son plus important terminal à conteneurs, a établi un nouveau record. 1 million de conteneurs traités en 2021 au cours des 11 premiers mois de l'année, l'équivalent de 1 450 000 EVP, selon les normes internationales. En 2020, la plateforme née de la Joint-venture entre China Merchant et Terminal Investment Limited (TIL), véhicule opérationnel dédié de l'armateur MSC, avait brassé 1 366 114 EVP, en hausse de 20%, malgré la Covid-19 qui a mis l'économie mondiale aux arrêts et coupé plusieurs voies maritimes.

Depuis sa mise en service en 2014, opération qui a impliqué les concours financiers de plusieurs institutions majeures comme la SFI et Proparco, LCT a vu son volume de conteneurs traités augmenter de près de 40 fois (3952%), souligne Togo First. Pour l'acteur portuaire qui accueille en moyenne une quarantaine de navires par mois, "l'un des piliers de cette croissance est l'apport de son principal client qui n'est autre que MSC Mediterranean Shipping Company qui a fait du Port de Lomé, sa destination de prédilection pour desservir l'Afrique." Le deuxième armateur mondial avait, de fait, clairement annoncé ses ambitions d'investissements notamment de plus de 30 millions \$ à l'horizon 2020 et de 500 millions \$ d'ici 2030.

Globalement, le Port de Lomé qui est devenu progressivement, depuis l'arrivée de LCT, le port de référence en matière de transbordement dans la sous-région - plus de 70% des conteneurs traités sont en transbordement -, continue de creuser l'écart avec ses principaux concurrents sur ce segment.

Agenceecofin

اعتداء اسرائيلي على مرفأ اللاذقية التجاري!



مرفأ اللاذقية السوري

ذكرت وكالة الانباء السورية "SANA" ان العدو الاسرائيلي شن عدوانا جويا فجر يوم الثلاثاء في ٦ كانون الاول (ديسمبر) الحالي بعدة صواريخ استهدفت ساحة الحاويات في ميناء اللاذقية التجاري، وأشارت الى اشتعال عدد من الحاويات المحملة بالبضائع نتيجة هذا العدوان. و اضافت ان الدفاعات الجوية السورية تصدت لهذا الهجوم الاسرائيلي وتمكنت من اعتراض قسم من الصواريخ الاسرائيلية. واعلنت وزارة النقل السورية عن عودة العمل الى مرفأ اللاذقية وذلك بعد ازالة اثار العدوان الاسرائيلي.



OOCL replaces Savannah on EMA service

The service will begin calling at the North Charleston Terminal in the Port of Charleston for a period of six weeks from 14 January 2022.

The move comes in a bid to aid OOCL's schedule integrity across its Trans-Atlantic network as backlogs at the Port of Savannah continue.

The amended port rotations for the service are now as follows:

West Bound: Iskenderun (Turkey) – Aliğa (Turkey) – Istanbul (Turkey) – Piraeus (Greece) – Vado Ligure (Italy) – La Spezia (Italy) – Algeciras (Spain)

East Bound: New York (US) – Norfolk (US) – Charleston (US) – Algeciras – Iskenderun

German shipping line Hapag-Lloyd has also recently omitted the Port of Savannah from its East Coast 2 Loop (EC2) service which connects Asia to North America. This is set to begin on Week 50 of 2021 and will continue through till week 1 of 2022.

Customers have been recommended to use EC1, EC4 and EC5 services alternatives if they want to use the port for their shipments.

The service will now follow the route of Qingdao (China) – Ningbo (China) – Shanghai (China) – Busan (South Korea) – Cartagena (Columbia) – New York (US) – Norfolk (US) – Wilmington (US) – Charleston (US) – Cartagena – Busan – Qingdao.

Port technology

ارتفاع حركة مرفأ جدة الاسلامي حتى تشرين الاول (اكتوبر) ٢٠٢١



مرفأ جدة الاسلامي

اعلنت الهيئة العامة للموانئ السعودية "موانئ" ان مرفأ جدة الاسلامي سجل حركة اجمالية خلال الاشهر

العشرة الاولى من العام الحالي اكبر مما كانت عليه في الفترة ذاتها من العام الماضي.

فقد ارتفع مجموع الحاويات الى ٣,٩٥١ مليون حاوية نمطية مقابل ٣,٩١١ مليون حاوية، اي بتحسن

قدره ٤٠ الف حاوية نمطية ونسبته ١ بالمئة.

وتوزع هذا المجموع البالغ ٣,٩٥١ مليون حاوية نمطية على الشكل التالي:

الحاويات المستوردة: بلغت ١,٩٧١ مليون حاوية نمطية مقابل ١,٩٥٩ مليون حاوية، اي بزيادة قدرها ١٢ الف

حاوية نمطية ونسبتها ١ بالمئة.



-46-

الحاويات المصدرة: بلغت ١,٩٨٠ مليون حاوية نمطية مقابل ١,٩٥٢ مليون حاوية، أي بنمو قدره ٢٨ ألف حاوية نمطية ونسبته ١ بالمئة ايضاً.

بينما حققت حركة الحاويات برسم المسافنة ارتفاعاً ملموساً فبلغ مجموعها ٢,٢٨٦ مليون حاوية نمطية مقابل ١,٩٣٥ مليون، أي بزيادة قدرها ٣٥١ ألف حاوية نمطية ونسبتها ١٨ بالمئة.

في حين بلغ وزن البضائع التي تعامل معها مرفأً جدة الاسلامي ٥٠,٨٥٦ مليون طن، وهو الوزن الاجمالي ذاته للبضائع التي تداولها المرفأ في الفترة ذاتها من العام الماضي.

Port Klang's box handling nears pre-pandemic level



Port Klang Malaysia

Port Klang in Malaysia has handled 12.69 million TEU in January-December period, close to the volume it handled in the entire last year totaling 13.24 million TEU.

The port authority expects that by the end of the year the total handling will reach 13.8 million TEU in 2021, in line with the pre-pandemic growth trend, when Port Klang had handled 13.6 million TEU in 2019.

The severe impacts of the pandemic had lowered container throughput of the seaport, the largest port of the country.

Port Klang will have to enhance its box handling capacity by 1.5 million TEU every year to compete with its neighboring harbours like Port of Singapore which is expanding its capacity every year to a significant level, said Malaysian Transport Minister Datuk Seri Ir. Dr. Wee Ka Siong.

The Port Authority of Singapore this week completed the first phase of its new gateway Tuas Port and announced that two of its berths will start handling containers by the end of this year. Once goes into operation after full completion, the port will add 20 million TEU capacity.

The Malaysian minister said his country is working on setting up another seaport in Carey Island for which the ministry has already conducted a feasibility study two years back.



-47-

Meantime, the French carrier CMA CGM this week temporarily suspended all new bookings from Malaysia and Brunei ports towards Chittagong Port.

The suspension is for a couple of weeks as the vessel deployed in the route needs to go for some repairing. Container News asked CMA CGM for a comment about the possible impacts of the bookings suspension on Chittagong-Malaysia-Chittagong route but did not receive a response at the time of writing.

Containers News

٦٠% من الحاويات تشحن فارغة من موانئ الولايات المتحدة الاميركية



Container Terminal of Long Beach

بعد ان كان فيروس كورونا قد خرب سلاسل التوريد في العالم، عادت الحركة الاقتصادية العالمية الى حالتها الطبيعية، وعادت المصانع عجلة دورانها، وشهدت المرافئ في العالم حركة ازدهار غير مسبوق ونقصاً بوسائل النقل وعدد الحاويات وفائضاً كبيراً بالبضائع التي لم تتمكن سفن الحاويات من احتوائها.

ولكن المفاجأة غير المتوقعة حدثت في المرافئ الاميركية التي سجلت ارتفاعاً كبيراً بالواردات، والذي سبب ازدهاراً بالسفن التي اصبحت تنتظر اسابيع عدة خارج الاحواض لحلول دورها للرسو والتفريغ، في حين سجلت الصادرات الاميركية انخفاضاً كبيراً.

هذا الخلل بحركتي الواردات الى الولايات المتحدة الاميركية وصادراتها، ادى الى ارتفاع كبير بعدد الحاويات التي يعاد شحنها فارغة من المرافئ الاميركية. فقد ارتفع مجموعها الى ١٢,١ مليون حاوية نمطية فارغة في الأشهر العشرة الاولى من العام الحالي بزيادة ملموسة بلغت نسبتها ٤٦,٢ بالمئة عن تلك المسجلة في الفترة ذاتها من العام ٢٠٢٠ و ٣٧,٨ بالمئة عن الفترة عينها من العام ٢٠١٩.

وتجدر الإشارة الى ان الارتفاع القياسي باجور الشحن من المرافئ الاسيوية الى المرافئ الاميركية شجع شركات الشحن العالمية على شحن الحاويات الفارغة من اميركا الى اسيا ومن ثم العودة بسفنها المحملة بكاملها بالبضائع الاسيوية الى الولايات المتحدة وباجور شحن خيالية. وقد اطلق على مسار السفن القادمة محملة من اسيا الى الولايات المتحدة الاميركية اسم بطريق الماس (Diamond Road).



ويذكر ان عجز الميزان التجاري الاميركي سجل رقما قياسيا في الاشهر العشرة الاولى من العام الحالي، اذ ارتفع الى ٧٠٥,٢ مليار دولار ونسبة ٢٩,٧ بالمئة عن الفترة نفسها من العام ٢٠٢٠.

MSC FOUNDER WINS INTERNATIONAL SHIPPING PERSONALITY
OF THE YEAR AWARD



Gianluigi Aponte chairman of MSC

MSC is proud to announce that its Founder and Group Chairman, Gianluigi Aponte, was named winner of the International Shipping Personality of the Year Award at the annual Lloyd's List Greek Shipping Awards.

The award recognizes his significant achievements during his 50 years in the industry and celebrates the special relationship that has been forged between the company and the Greek shipping industry over the decades.

In a joint statement, the awards judging panel commented: "The judges' choice of International Personality this year leaves little room for disagreement. Gianluigi Aponte is renowned as one of the world's foremost shipowners and his values have long commanded respect, not least among the Greek shipowning community."

Mrs Christina Theodorika, Chairwoman MSC Greece, accepted the award on Capt. Aponte's behalf.

The Lloyd's List Greek Shipping Awards has run in Athens since 2004 and has become an important annual event for the Greek shipping community and its partners. A prestigious and highly knowledgeable panel of judges from across the sector assessed all nominations and chose 'the best of the best' in a range of categories that spanned the full gamut of Greece's shipping industry.

Starting out with a single general cargo vessel in 1970, Capt. Aponte has developed MSC with entrepreneurial spirit for five decades. His vision has brought growth in terms of both volume and fleet capacity, creating and nurturing a company that now serves customers all over the globe.



-49-

Any statements and/or information provided in this section or in any press release published into it, is solely for general information purposes. Specifically statements and/or information provided are not meant as and cannot be construed to contain any legally binding offer by or on behalf of MSC that is open for acceptance.

MSC News

UNCTAD: ارتفاع اجور الشحن البحري يعيق نمو الاقتصاد العالمي



"Rebeca Grynspan

قالت وكالة الامم المتحدة للتجارة والتنمية (UNCTAD) ان ارتفاع اجور الشحن البحري اثر سلباً على نمو الاقتصاد العالمي، لاسيما اقتصاد الدول الصغيرة التي تعتمد على الشحن البحري لاستيراد شحناتها والذي يؤدي الى ارتفاع اسعار وارداتها. و اضافت UNCTAD ان ارتفاع الطلب على استيراد السلع خلال تفشي وباء كورونا وانتشاره احدث خللاً بسلاسل التوريد العالمية وبالعرض والطلب ونقص بحمولات السفن وعدد الحاويات الفارغة لتأمين شحن الفائض من البضائع. وتوقع مسؤولون في الشحن البحري والموانئ ان يستمر الخلل بسلاسل التوريد العالمية من العام ٢٠٢٢. واعلنت Rebeca Grynspan الامينة العامة لـ UNCTAD ان الارتفاع الحالي لاجور الشحن سيكون له تأثير سلبي كبير على التجارة العالمية وليفوض الانتعاش الاجتماعي والاقتصادي خصوصاً في البلدان النامية. وقالت وكالة UNCTAD ان استمرار ارتفاع اجور الشحن بالحاويات يمكن ان يؤدي الى زيادة باسعار الواردات العالمية بنسبة ١١ بالمئة حتى العام ٢٠٢٣. وتوقعت الوكالة ان يكون التأثير السلبي اكبر على اقتصاد الدول الصغيرة التي تعتمد بشكل كبير على السلع المستوردة في الكثير من احتياجاتها الاستهلاكية. و اضافت ان المطلوب من الشركاء في سلاسل التوريد البحري العالمية خصوصاً خطوط الشحن بالحاويات والنقل الداخلي والموانئ والجمارك والشاحنين ان يعملوا معاً لتبادل المعلومات وجعل النقل البحري اكثر كفاءة...



X-Press Feeders signs for 16 methanol-powered newbuilds



Shmuel Yoskovitz ceo of X-press"

Sea Consortium-controlled feeder operator X-Press Feeders has placed an order for sixteen 1,170 teu dual-fuel newbuild containerships that can operate on regular fuel or green methanol.

The vessels will be built by China's New Dayang Shipbuilding and Ningbo Xinle Shipbuilding Group, with each of them supplying eight units.

The first boxships will enter X-Press Feeders' Europe and Americas trade routes by Q4 2023, with all vessels joining the fleet by the end of 2024.

"We are very excited to commission the building of these ships, that will provide cutting edge technology to deliver a balance of environmental sustainability and operational excellence.

The X-Press Feeders Group is committed to maintaining an eco-friendly approach to expanding and modernising our global operated fleet," said Shmuel Yoskovitz, CEO of X-Press Feeders.

Maersk set the ball rolling for methanol-fuelled boxships earlier this year, with orders for a feeder and a series of larger 15,000 teu vessels. In recent months, X-Press Feeders has voiced its backing for three forms of propulsion to power the next generation of vessels: methanol, ammonia and atomic.

Splash247.com

مرفأ Ningbo-Zhoushan الصيني يتداول اكثر من ٣٠ مليون حاوية نمطية في العام ٢٠٢١



مرفأ Ningbo-Zhoushan



-51-

حقق مرفأ Ningbo-Zhoushan الصيني رقماً كبيراً بحركة الحاويات التي تداولها خلال العام الحالي. فقد سجل تداول ٣٠ مليون حاوية نمطية في ١٦ كانون الاول (ديسمبر) الجاري، في حين تعامل مع ٢٨,٧٢٠ مليون حاوية نمطية في العام ٢٠٢١ بكامله، واحتل المرتبة الثالثة في العالم. ويذكر ان مرفأ Ningbo-Zhoushan كان يحتل المرتبة الخامسة عشر في العام ٢٠٠٦. واحتفظ مرفأ شنغهاي الصيني بالمرتبة الاولى في العام الماضي بتعامله مع ٤٣,٥ مليون حاوية نمطية، في حين احتفظ مرفأ سنغابور بالمرتبة الثانية بـ ٣٧ مليون حاوية نمطية، في حين حل مرفأ Ningbo-Zhoushan في المرتبة الثالثة بـ ٢٨,٧٢٠ حاوية نمطية. والمعلوم ان ٧ مرفأ صينية هي بين المرفأ العشرة الاولى في العالم.

Amazon hires 50,000 more holiday workers than last year



Amazon warehouse Chicago

AMAZON has hired 150,000 seasonal employees in 2021, a 50 per cent growth of 50,000 employees from 2020's figure of 100,000, reports the American Journal of Transportation. In 2019, Amazon hired 200,000 seasonal employees, the highest over the last decade. Elsewhere, in 2018 the firm hired 100,000 employees, a slight drop from 2017's figure of 120,000. Amazon maintained 100,000 seasonal employees for 2016 and 2017. Over the last 10 years, the lowest seasonal employee hiring was recorded in 2012 at 50,000. The company intends to hire more employees as the economy attempts to recover from the impact of the pandemic. Globally, online shopping has gained prominence, with the health crisis acting as a key catalyst. In this line, Amazon has expanded to meet the new demand, and employees will play a key role in managing the Amazon network warehouse and distribution that has expanded rapidly.' said London-based financial portal Finbold.

SeaNews

١٥٠ مليار دولار الارباح المتوقعة لشركات الشحن البحري

ذكرت مؤسسة Drewey المستقلة للبحوث البحرية انها اعادت تقييم توقعاتها لارباح شركات الشحن بسفن الحاويات في العام الحالي حيث قدرتها بحوالي ١٥٠ مليار دولار اميركي، بينما كانت توقعت في شهر تموز (يوليو) المنصرم ان لا تتجاوز هذه الارباح الى ١٠٠ مليار دولار.



-52-

واشارت Drewey الى ان هذه الارباح القياسية وغير المسبوقة هي الاكبر التي تحققتها هذه الشركات حتى تاريخه. وتعود اسباب هذه الارباح الضخمة الى الارتفاع المتواصل باجور الشحن البحري وانتعاش الاقتصاد العالمي ونمو التجارة البحرية، ما ادى الى حدوث فائض بحجم البضائع الذي لم تتمكن سفن الحاويات من احتوائه. واوضحت Drewey ايضاً ان الفصل الثاني من العام الحالي شهد تحقيق القسم الاكبر من الارباح والذي تجاوز الـ ٣٩,٢ مليار دولار.

Hapag-Lloyd achieves extraordinary strong result in first nine months of 2021



Ralf Habben Jansen , CEO of Hapag Lloyd.

Hapag-Lloyd has concluded the first nine months of 2021 with an EBITDA of USD 8.2 billion (EUR 6.8 billion). The EBIT was also much higher than in the prior-year period, at USD 6.9 billion (EUR 5.8 billion). At the same time, the Group profit improved to USD 6.7 billion (EUR 5.6 billion).

Revenues rose in the first nine months of 2021 by approximately 70 percent, to USD 17.9 billion (EUR 15.0 billion). The rise can primarily be attributed to a higher average freight rate of 1,818 USD/TEU (9M 2020: 1,097 USD/TEU). This significant increase is mainly the result of persistently high demand for container transports with scarce capacities at the same time. In addition, transport volumes were up to 8,980 TTEU and thereby 3 percent higher than the comparable figure for the previous year.

Transport expenses climbed 16 percent in the nine-month period, to USD 8.9 billion (EUR 7.4 billion). This was due in part to higher costs for container handling and an increased average bunker consumption price, which stood at USD 452 per tonne in the first nine months (9M 2020: 402 USD per tonne).

“Despite all the operational challenges, we achieved an extraordinary strong nine-month result. However, global supply chains are under enormous pressure, which further intensified during the peak season in the third quarter. This unfortunately also creates additional operational burdens for carriers, ports and terminals – but, most importantly, for customers worldwide.



-53-

We will do everything in our power to help with suitable offers and to do our part to resolve the situation through targeted investments and flexible capacity management,” said Rolf Habben Jansen, CEO of Hapag-Lloyd.

Looking ahead, Hapag-Lloyd expects that earnings momentum will also remain at a high level for the rest of the year. The earnings forecast for the entire year was accordingly adjusted upwards on 29 October: For the 2021 financial year, an EBITDA in the range of EUR 10.1 to 10.9 billion (previously: EUR 7.6 to 9.3 billion) and an EBIT in the range of EUR 8.7 to 9.5 billion (previously: EUR 6.2 to 7.9 billion) are now expected

Hapag-Lloyd.com

المزيد من السفن لـ Costamare اليونانية

ذكرت نشرة “Splash 24” السنغافورية ان شركة Costamare اليونانية العاملة في ميدان تأجير السفن تعاقدت على بناء ٨ سفن حاويات جديدة وشراء ٧ سفن مستعملة للبضائع السائبة (Bulk carrier). وافادت ان Costamare اوصت على بناء ٤ سفن سعة الواحدة ١٣ الف حاوية نمطية و ٤ سفن سعة الواحدة ١٥ الف حاوية نمطية على ان تستلمها خلال الربع الاخير من العام ٢٠٢٣ والربع الاول من العام ٢٠٢٤. اما بخصوص السفن المستعملة للبضائع السائبة فقد تسلمت Costamare واحدة منها، على ان تستلم السفن الست الباقية خلال شهري كانون الاول (ديسمبر) الحالي و كانون الثاني (يناير) ٢٠٢٢. والمعلوم ان شركة Costamare تضع بتصرف شركات الشحن ٧٩ سفينة تبلغ سعتها الاجمالية ٥٨٦ الف حاوية نمطية، في حين تؤمن لشركات الشحن بسفن البضائع السائبة ٤٤ سفينة.

مجموعة ONE Group تدرش خط بحري مباشر جديد بين مرفأى سنغابور و Nhava Sheva الهندي

بدأت مجموعة (ONE) ONE Network Express اليابانية تقديم خدماتها البحرية المباشرة الجديدة بين مرفأى سنغابور و Nhava Sheva الهندي وبمعدل رحلة اسبوعيا. وقد اطلقت على هذا الخط الجديد اسم (Singapore India Express (SIX، ودشنت “ONE” خدمات هذا الخط المباشر بواسطة الباخرة “SINAR SUNDA” التي غادرت مرفأ سنغابور وعلى متنها حاويات برسم التفريغ بمرفأ Nheva Sheva.



-54-

Top 10 Largest Container ship in the world

سفن الحاويات الـ ١٠ الأكبر في العالم في العام ٢٠٢١

“EVER ACE” الأول بـ ٢٣,٩٩٢ حاوية نمطية، “HMM Algeciras” الثانية بـ ٢٣,٩٦٢ حاوية نمطية



سفينة الحاويات “EVER ACE” الأكبر في العالم

في مطلع النصف الثاني من القرن العشرين الماضي، شهد قطاع النقل البحري العالم تطوراً غير مسبوق بوسائل النقل قلب الاوضاع رأساً على عقب.

ففي العام ١٩٥٦ انطلقت الباخرة “Ideal X”، التي كانت اصلاً ناقلة للنفط وتم تحويل قسم منها الى عنابر قادرة على استيعاب ٥٨ حاوية، في اول رحلة لها من مرفأ “New Jersey” الى مرفأ “Houston”. وقد سجلت هذه الباخرة نجاحاً على الصعيدين التشغيلي والمالي.

وفي العام ١٩٦٦ عبرت الباخرة “Sealand Fairland” المحيط الاقليمي، انطلاقاً من الولايات المتحدة الاميركية الى هولندا في اوروبا الشمالية وعلى متنها ٢٣٦ حاوية.

وفي العام ١٩٦٨ بدأت صناعة بواخر الحاويات تشهد تطوراً نوعياً ومثيراً حيث اصبح يتم بناء بواخر تتراوح سعتها ما بين ١٠٠٠ حاوية نمطية و ١٥٣٠ حاوية. ونظراً للطلب الكبير لشحن البضائع ضمن الحاويات، تشجعت شركات الملاحة العالمية على بناء بواخر اكبر حجماً وسعة، فشهد قطاع النقل البحري العالمي قفزة نوعية ومتواصلة بدخول حاويات تراوحت حمولتها ما بين ٣٩٥ حاوية نمطية في العام ١٩٧٢، وحوالي ٢٤ الف حاوية نمطية في العام ٢٠٢١.

Top 10 largest container ship in the world

وقد اطلق على بواخر الحاويات التي تتراوح حمولتها ما بين ١٠ الاف الى ٢٠ الف حاوية نمطية اسم: “Very large Container ship (VLCS)” والبواخر التي تتجاوز حمولتها الـ ٢٠ الف حاوية نمطية فاطلق عليها اسم “Extra-large container ship (ULCS)”.



-56-

الباحرة "EVER ACE" اكبر باخرة حاويات في العالم واحتلت هذه الباحرة المرتبة الاولى مكان الباحرة "HMM ALGECIRAS" التي انتقلت لتحتل المرتبة الثانية حيث سعتها ٢٣,٩٦٤ حاوية نمطية. وجاءت الباحرة "HMM OSLO" في المرتبة الثالثة بسعة تبلغ ٢٣,٨٢٠ حاوية نمطية. وحلت الباحرة "MSC GULSUM" في المرتبة الرابعة بسعة تبلغ ٢٣,٧٥٦ حاوية نمطية. وجاءت المرتبة الخامسة لصالح الباحرة "CMACGM Jacques Saadé" بسعة تبلغ ٢٣,١١٢ حاوية نمطية.

وحلت الباحرة "OOCL HONGKONG" في المرتبة السادسة بسعة ٢١,٤١٣ حاوية نمطية. وجاءت المرتبة السابعة لصالح الباحرة "COSCO SHIPPING UNIVERSE" بسعة ٢١,٢٣٧ حاوية نمطية. وحلت الباحرة "CMACGM Antoine de Saint Exupéry" في المرتبة الثامنة بسعة ٢٠,٩٥٤ حاوية نمطية.

واحتلت الباحرة "MADRID MAERSK" المرتبة التاسعة بسعة ٢٠,٥٦٨ حاوية نمطية. وحلت الباحرة "MOL TRUTH" في المرتبة العاشرة بسعة ٢٠,١٨٢ حاوية نمطية.

٥٠ الف حاوية نمطية سعة الباحرة في العام ٢٠٦٧

وكانت شركة الاستشارية McKirsey قد اعدت تقريراً توقعت فيه ان تشهد صناعة بناء البواخر المزيد من التطورات غير المسبوقة خلال الاعوام الخمسين القادمة، فأشارت الى ان تلك البواخر ستصبح تبحر بقيادة ذاتية "Autonomes"، وقادرة على شحن اكثر من ٥٢٠ الف حاوية نمطية، اي ضعف سعة باواخر الحاويات الحالية والاكبر في العالم.



Top 10 Largest Container Ship in the World in 2021

Names of Ship	Capacity TEU	Cross Tonnage	Length metas	Beam meters	Flog
1-EVER ACE	23,992	235,579	399,9	61,5	Panama
2-HMM ALCEIARS	23,964	228,283	399,9	61	Panama
3-HMM OSLO	23,820	232,311	399,9	61,5	Panama
4-MSK GULSUM	23,756	232,618	399,9	61,5	Panama
5-CMACGM Jacque Saadé	23,112	236,583	400	61	France
6-OOCL HONGKONG	21,413	210,890	399,87	58,8	Hong Kong
7-COSCO SHIPPING UNIVER	21,237	215,563	399,9	58,6	Hong Kong
8-CMACGM ANTOINE DE SAINT EXUPERY	20,954	219,277	400	59	Malta
9-MADRID MAERSK	20,568	214,286	399	58,6	Denmark
10-MOL TRUTH	20,182	210,691	400	58,5	Panama

المتحور "Omicron" يصيب العشرات على متن اكبر سفينة سياحية في العالم: "Symphony of the Seas"

ذكرت صحيفة Washington post الاميركية ان نتائج فحص الـ PCR لدى ٤٨ راكب من ركاب السفينة السياحية الاكبر في العالم "Symphony of the seas" جاءت ايجابية. ووضحت الصحيفة نقلا عن بيان لشركة Royal Caribbean مالكة السفينة، ان الحديث يدور عن حالات الاصابة بمتحور Omicron الجديد.

وقالت الشركة ان ٩٥ بالمئة من الركاب الموجودين على متن الباخرة والبالغ عددهم اكثر من ٩ الاف راكب كانوا ملقحين بالكامل وان ٩٨ بالمئة ممن تم الكشف عن اصابتهم بـ Omicron كانوا قد تلقوا اللقاح وانهم لم يشعروا بأي عوارض مرضية اصلا او كانت طفيفة.

ويذكر ان هذه السفينة السياحية الاكبر في العالم تتسع لـ ٦٦٨٠ راكبا وهي مؤلفة من ١٨ طابقاً.

[العودة الى الفهرس - Back to Index](#)



www.icnbeirut.com

Chambre Internationale de Navigation de Beyrouth